



АМЕРИКАНСКИ УНИВЕРСИТЕТ В БЪЛГАРИЯ

ГОДИШЕН ДОКЛАД ЗА ДЕЙНОСТТА И
ИНДИВИДУАЛЕН ФИНАНСОВ ОТЧЕТ
31 ДЕКЕМВРИ 2012

Съдържание

ГОДИШЕН ДОКЛАД ЗА ДЕЙНОСТТА.....	i
ДОКЛАД НА НЕЗАВИСИМИЯ ОДИТОР.....	1
ИНДИВИДУАЛЕН ОТЧЕТ ЗА ФИНАНСОВОТО СЪСТОЯНИЕ.....	3
ИНДИВИДУАЛЕН ОТЧЕТ ЗА ВСЕОБХВАТНИЯ ДОХОД.....	4
ИНДИВИДУАЛЕН ОТЧЕТ ЗА ПАРИЧНИТЕ ПОТОЦИ.....	5
ИНДИВИДУАЛЕН ОТЧЕТ ЗА ПРОМЕНЕТЕ В РЕЗЕРВИТЕ.....	6
БЕЛЕЖКИ КЪМ ИНДИВИДУАЛНИЯ ГОДИШЕН ФИНАНСОВ ОТЧЕТ.....	7
1. ЦЕЛ И ПРАВЕН СТАТУТ	7
2. БАЗА ЗА ИЗГОТВЯНЕ НА ФИНАНСОВИТЕ ОТЧЕТИ И СЧЕТОВОДНИ ПРИНЦИПИ	7
2.1. Принципи на изготвяне на финансовите отчети.....	7
2.2.Обобщение на съществените счетоводни политики.....	10
2.3. Промени в счетоводната политика и оповестявания.....	17
3. СЪЩЕСТВЕНИ СЧЕТОВОДНИ ПРЕЦЕНКИ, ПРИБЛИЗИТЕЛНИ ОЦЕНКИ И ПРЕДПОЛОЖЕНИЯ.....	18
4. ПУБЛИКУВАНИ СТАНДАРТИ, КОИТО ВСЕ ОЩЕ НЕ СА В СИЛА И НЕ СА ВЪЗПРИЕТИ ПО-РАНО	19
5. ИМОТИ, МАШИНИ, СЪОРЪЖЕНИЯ И НЕМАТЕРИАЛНИ АКТИВИ.....	23
6. ФИНАНСОВИ АКТИВИ, ОТЧИТАНИ ПО СПРАВЕДЛИВА СТОЙНОСТ В ПЕЧАЛБАТА ИЛИ ЗАГУБАТА И ИНВЕСТИЦИИ В ДЪЩЕРНИ ПРЕДПРИЯТИЯ.....	24
7. ДЪЛГОСРОЧНИ ВЗЕМАНИЯ ОТ ДАРИТЕЛИ.....	25
8. МАТЕРИАЛНИ ЗАПАСИ.....	26
9. ВЗЕМАНИЯ ОТ СТУДЕНТИ.....	26
10.ТЪРГОВСКИ И ДРУГИ ВЗЕМАНИЯ	26
11.ПАРИЧНИ СРЕДСТВА И ПАРИЧНИ ЕКВИВАЛЕНТИ.....	27
12.ПРЕДОСТАВЕНИ ЗАЕМИ НА СТУДЕНТИ.....	28
13.НЕТЕКУЩИ АКТИВИ, ДЪРЖАНИ ЗА ПРОДАЖБА	29
14.ДЪЛГОСРОЧНИ ФИНАНСИРАНИЯ	30
15.ДЪЛГОСРОЧНИ ЗАЕМИ	30
16.ПЕНСИОННИ ПРОВИЗИИ.....	30
17.КРАТКОСРОЧНИ ЗАЕМИ.....	31
18.КРАТКОСРОЧНИ ФИНАНСИРАНИЯ.....	31
19.КРАТКОСРОЧНИ ЗАДЪЛЖЕНИЯ	32
20.ПРИХОДИ	32
21.ДРУГИ ДОХОДИ.....	33
22.РАЗХОДИ ЗА СТОПАНСКА И НЕСТОПАНСКА ДЕЙНОСТ.....	33
23.ФИНАНСОВИ ПРИХОДИ/ (РАЗХОДИ), НЕТНО	34
24.НЕТЕН РЕЗУЛТАТ ОТ РЕКЛАСИФИКАЦИЯ НА ДАРЕНИЯ	34
25.ПЕЧАЛБА / (ЗАГУБА) ЗА ГОДИНАТА	35
26.ОПОВЕСТЯВАНЕ НА СДЕЛКИТЕ СЪС СВЪРЗАНИ ЛИЦА	35
27.УПРАВЛЕНИЕ НА РИСКА.....	35
28.СЪБИТИЯ СЛЕД ОТЧЕТНИЯ ПЕРИОД.....	38

АМЕРИКАНСКИ УНИВЕРСИТЕТ В БЪЛГАРИЯ
ГОДИШЕН ДОКЛАД ЗА ДЕЙНОСТТА
ЗА ГОДИНАТА, ПРИКЛЮЧВАЩА НА 31 ДЕКЕМВРИ 2012

Ръководството представя своя годишен доклад за дейността и годишен индивидуален финансов отчет към 31 декември 2012 г., изготвен в съответствие с Международните стандарти за финансово отчитане (МСФО), приети от Европейския съюз.

ОПИСАНИЕ НА ДЕЙНОСТТА

Американският университет в България ("Университетът", "Сдружението"), е организация с нестопанска цел, регистрирана по Закона за юридическите лица с нестопанска цел. Основната дейност на Университета е предоставяне на образователни услуги в областта на висшето образование.

ПРЕГЛЕД НА ДЕЙНОСТТА

Развитие и резултати от дейността на предприятието

През 2012 г. Университетът продължава да поддържа финансова самостоятелност. Нетните приходи от студенти за 2012 г. възлизат на 10,607 хил. лв., което е увеличение с 16 % спрямо 9,159 хил. лв. за 2011 г. Приходите от дарения са се увеличили с 50 % от 5,007 хил. лв. през 2011 г. до 7,493 хил. лв. през 2012 г. Общите приходи от основната нестопанска дейност са нараснали с 27 % от 14,423 хил. лв. за предходната 2011 г. до 18,363 хил. лв. за текущата 2012 г., а разходите за нестопанска дейност са се увеличили с 6 % от 15,340 хил. лв. за 2011 г. до 16,203 хил. лв. за текущата 2012 г. (виж също и бележки 20 и 22 от отчета). Приходите от стопанската дейност на Университета са се увеличили с 6 % от 1,733 хил. лв. за 2011 г. до 1,831 хил. лв. за 2012 г., а разходите за стопанска дейност са се увеличили с 4 % от 2,180 хил. лв. за 2011 г. до 2,272 хил. лв. за текущата 2012 г. (виж също и бележки 21 и 22 от отчета). През 2012 г. Университетът е реализирал 73 хил. лв. нетни финансови приходи, докато през 2011 г. е имал 1,249 хил. лв. нетни финансови разходи (виж също и бележка 23 от отчета). Като резултат от гореизброеното, нетният доход за 2012 г. е 1,521 хил. лв. печалба спрямо 2,613 хил. лв. загуба за 2011 г. (виж също и бележка 25 от отчета).

Важни събития, настъпили след датата, на която е съставен годишният финансов отчет

След отчетния период не са настъпили събития, които да изискват корекции на финансовия отчет или оповестяване в бележките към него.

Вероятното бъдещо развитие на предприятието

Университетът ще продължи да предоставя образователни услуги като поставя пред себе си нелеката задача да подготвя бъдещи лидери, които да дадат своя принос в развитието на демократичните и общочовешки ценности на обществото в страната, региона и европейската общност.

Действия в областта на научно-изследователската и развойната дейност

Съществена новост през 2012 г. относно научно-изследователската дейност в Университета е промяната в натоварването на преподавателите от 7 на 6 курса на година. Това позволява на академичния състав да отдели повече време на публикации, проекти и пр.

През 2012 г. беше назначен Координатор на външни проекти с цел да се осигури подпомагане на участието на преподавателите в европейски и други проекти. През годината преподаватели от университета спечелиха участие в два европейски проекта и са в процес на подписване на договор за трети.

Беше подписано ново споразумение за сътрудничество в научно-изследователската област с Българската академия на науките. Подготвя се споразумение с Института за икономически изследвания към БАН. Броят споразумения по програмата „Еразъм” достигна 70 през 2012 г.

Действия в областта на научно-изследователската и развойната дейност (продължение)

Учредена беше стипендия за научно-изследователска дейност „Джон Димитри Паница“, предназначена да стимулира интердисциплинарни проучвания и студентския интерес към социалните, културни, политически и икономически последици от комунистическото управление в неотдавнашната история на Източна Европа. Изследователската дейност може да бъде широкообхватна и да включва теми като етика и вземане на етични решения, икономическа теория, политология, история на близкото минало и регионални проучвания, социална отговорност, свобода на пресата и журналистиката, социални мрежи и информационни технологии и др.

Продължава щедрата финансова подкрепа за научни изследвания посредством индивидуалните годишни фондове за преподавателите, фонда за представяне на оригинални изследователски доклади на конференции и изследователския фонд, чийто бюджет нараства всяка година. Ежегодно се обновява информационното и технологично оборудване.

Преподавателските публикации са ориентирани не толкова към количествен, колкото към качествен резултат. Стремелът е да се публикува в реномирани рецензирани научни списания или да се представят доклади на рецензирани конференции.

Политика по отношение на персонала

Ръководството на Университета се стреми да подобрява жизнения стандарт на служителите си извън времето, в което те са непосредствено заети със служебни ангажименти. В съвременните динамични условия служителите имат все по-голяма нужда от отход, отмор, културни и възстановителни мероприятия. В тази връзка ръководството предоставя на всички служители придобивки, които да се използват за социални, спортни и културни нужди. Придобивките се използват по преценка на служителите. Те са достъпни за всеки служител и се определят от ръководството за цялата финансова година.

СТРУКТУРА НА ОСНОВНИЯ КАПИТАЛ

Сдружението не е капиталово дружество по смисъла на Търговския закон.

НАСТОЯТЕЛСТВО

Настоятелите са избрани или определени по предвидения в Устава начин и приемат да работят безвъзмездно за постигане на идеалните цели на Университета.

ОРГАНИЗАЦИОННА СТРУКТУРА

Университетът осъществява дейността си чрез централен административен и учебен корпус, студентски общежития, академична сграда и библиотека в Благоевград, както и учебна база “Елиеф център” в София.

УПРАВЛЕНИЕ

Сдружението се управлява и представлява от ректор и трима заместник ректори, отговарящи съответно за учебната дейност, за финансовата и административната дейност и за институционалното развитие, съгласно българското законодателство и вътрешните правила, създадени от Настоятелството.

ФИНАНСОВИ ИНСТРУМЕНТИ И РИСК

Университетът е оповестил използваните финансови инструменти в приложението към финансовия отчет. Експозициите по отношение на кредитен, ликвиден, валутен, лихвен и ценови риск са оповестени в бележка 27 от отчета.

ЦЕЛИ НА СДРУЖЕНИЕТО ЗА 2013 г.

През следващата година Университетът ще фокусира усилията си върху следните приоритети:

- Изработване на стратегии, които да разширят репутацията на Университета;
- Постигане на целите за прием на нови студенти от гледна точка на техния брой, многообразие и селективност;
- Изработване на инициативи, които ще подпомагат развитието на академичните програми и научната дейност;
- Изработване на стратегии, които да подобрят живота в университетската общност и обслужването на студентите.

ОТГОВОРНОСТИ НА РЪКОВОДСТВОТО

Според българското законодателство, ръководството следва да изготвя индивидуален финансов отчет за всяка финансова година, който да дава вярна и честна представа за състоянието на Университета към края на годината и неговите финансови резултати. Ръководството е изготвило приложения тук индивидуален финансов отчет в съответствие с МСФО, така както са приети за прилагане в Европейския съюз.

Ръководството потвърждава, че е прилагало последователно адекватна счетоводна политика и че при изготвянето на финансовите отчети към 31 декември 2012 г. е спазен принципът на предпазливостта при оценката на активите, пасивите, приходите и разходите.

Ръководството също така потвърждава, че се е придържало към действащите МСФО, като финансовите отчети са изготвени на принципа на действащото предприятие.

Ръководството е отговорно за коректното водене на счетоводните регистри, за целесъобразното управление на активите и за предприемането на необходимите мерки за избягването и откриването на евентуални злоупотреби и други нередности.

По нареждане на Ректора:



Александър Александров

Зам. Ректор Финанси и Администрация

Благоевград, 25 март 2013 г.

Доклад на независимия одитор

До Борда на директорите

На Американски университет в България

Доклад върху индивидуалния финансов отчет

Ние извършихме одит на приложения индивидуален финансов отчет на Американски университет в България („Университета“), включващ индивидуален отчет за финансовото състояние към 31 декември 2012 година, индивидуален отчет за всеобхватния доход, индивидуален отчет за промените в резервите и индивидуален отчет за паричните потоци за годината, приключваща на тази дата, както и обобщено оповестяване на съществените счетоводни политики и другата пояснителна информация.

Отговорност на ръководството за индивидуалния финансов отчет

Ръководството е отговорно за изготвянето и представянето на този индивидуален финансов отчет, който дава вярна и честна представа, в съответствие с Международните стандарти за финансово отчитане, така както са приети за прилагане в Европейския съюз, и за такава система за вътрешен контрол, каквато ръководството определи като необходима за изготвянето на индивидуален финансов отчет, който да не съдържа съществени отклонения, независимо дали те се дължат на измама или грешка.

Отговорност на одитора

Нашата отговорност се свежда до изразяване на одиторско мнение върху този индивидуален финансов отчет, основаващо се на извършения от нас одит. Нашият одит бе проведен в съответствие с Международните одиторски стандарти. Тези стандарти налагат спазване на етичните изисквания, както и одитът да бъде планиран и проведен така, че ние да се убедим в разумна степен на сигурност доколко индивидуалният финансов отчет не съдържа съществени отклонения.

Одитът включва изпълнението на процедури с цел получаване на одиторски доказателства относно сумите и оповестяванията, представени в индивидуалния финансов отчет. Избраните процедури зависят от преценката на одитора, включително оценката на рисковете от съществени отклонения в индивидуалния финансов отчет, независимо дали те се дължат на измама или на грешка. При извършването на тези оценки на риска одиторът взема под внимание системата за вътрешен контрол, свързана с изготвянето, от страна на предприятието, на индивидуален финансов отчет, който дава вярна и честна представа, за да разработи одиторски процедури, които са подходящи при тези обстоятелства, но не с цел изразяване на мнение относно ефективността на системата за вътрешен контрол на предприятието. Одитът също така включва оценка на уместността на прилаганите счетоводни политики и разумността на приблизителните счетоводни оценки, направени от ръководството, както и оценка на цялостното представяне в индивидуалния финансов отчет.

Считаме, че извършеният от нас одит предоставя достатъчна и подходяща база за изразеното от нас квалифицирано одиторско мнение.

База за квалифицирано мнение

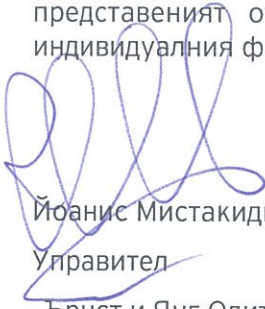
Както е оповестено в бележка 2.1 към индивидуалния финансов отчет, функционалната валута на Американски университет в България е щатски долар. Индивидуалният финансов отчет е представен във валута, различна от функционалната валута, а именно - български лев, който е валута на представяне на Университета. При преизчисляването на финансовия отчет от функционална валута във валута на представяне, непаричните активи са представени, като е използван исторически обменен валутен курс на щатския долар към българския лев вместо заключителен валутен курс, както се изисква от МСС 21. Ефектът от отклонението от изискванията на МСС 21 е, че непаричните позиции и резервите са надценени с 1,659 хил. лв. и 405 хил. лв. съответно към 31 декември 2012 г. и 2011 г., а разходите за амортизация са занижени със 77 хил. лв. за 2012 г. и завишени със 106 хил. лв. за 2011 година.

Квалифицирано мнение

По наше мнение, с изключение на ефектите от въпроса, описан в параграф „База за квалифицирано мнение“, индивидуалният финансов отчет дава вярна и честна представа за финансовото състояние на Американски университет в България към 31 декември 2012 година, както и за неговите финансови резултати от дейността, и паричните му потоци за годината, приключваща на тази дата, в съответствие с Международните стандарти за финансово отчитане, така както са приети за прилагане в Европейския съюз.

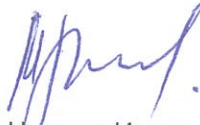
Доклад върху други законови изисквания

Съгласно изискванията на чл. 38, ал. 4 от Закона за счетоводството, ние се запознахме със съдържанието на приложения доклад за дейността за 2012 година. По наше мнение, представеният от ръководството годишен доклад за дейността е в съответствие с индивидуалния финансов отчет за годината, приключваща на 31 декември 2012 година.



Йоанис Мистакидис
Управител

„Ернст и Янг Одит“ ООД



Милка Начева-Иванова, ДЕС
Регистриран одитор

7 май 2013 година
гр. София, България

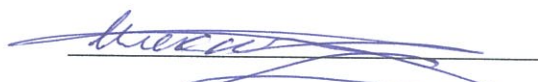


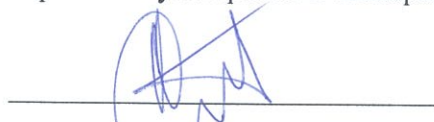
ИНДИВИДУАЛЕН ОТЧЕТ ЗА ФИНАНСОВОТО СЪСТОЯНИЕ
КЪМ 31 ДЕКЕМВРИ 2012

Всички суми са в хиляди български лева, освен ако не е посочено друго

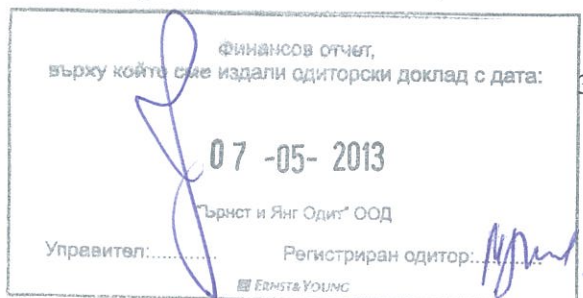
	Бележка	Към 31.12.2012	Към 31.12.2011
АКТИВИ			
НЕТЕКУЩИ АКТИВИ			
Имоти, машини и съоръжения	5	55,686	45,574
Нематериални активи	5	772	1,145
Финансови активи, отчитани по справедлива стойност в печалбата или загубата	6	26,619	22,894
Инвестиции в дъщерни дружества	6	164	164
Дългосрочни вземания от дарители	7	6,650	970
ОБЩО НЕТЕКУЩИ АКТИВИ		89,891	70,747
ТЕКУЩИ АКТИВИ			
Материални запаси	8	440	374
Вземания от студенти	9	42	40
Търговски и други вземания	10	10,179	10,211
Парични средства и парични еквиваленти	11	11,422	9,303
Предоставени заеми на студенти	12	108	139
Нетекущи активи, държани за продажба	13	437	173
ОБЩО ТЕКУЩИ АКТИВИ		22,628	20,240
ОБЩО АКТИВИ		112,519	90,987
РЕЗЕРВИ И ПАСИВИ			
РЕЗЕРВИ		16,376	14,855
НЕТЕКУЩИ ПАСИВИ			
Дългосрочни финансираня	14	68,552	55,854
Дългосрочни заеми	15	14,097	9,235
Пенсионни провизии	16	238	161
ОБЩО НЕТЕКУЩИ ПАСИВИ		82,887	65,250
ТЕКУЩИ ПАСИВИ			
Краткосрочни заеми	17	3,519	2,898
Краткосрочни финансираня	18	8,708	7,356
Краткосрочни задължения	19	1,029	628
ОБЩО ТЕКУЩИ ПАСИВИ		13,256	10,882
ОБЩО ПАСИВИ		96,143	76,132
ОБЩО РЕЗЕРВИ И ПАСИВИ		112,519	90,987

Индивидуалният финансов отчет е одобрен от името на Американски университет в България на 25 март 2013.


Зам. ректор Финанси и администрация


Директор Финанси и счетоводство

Приложените бележки от страница 7 до страница 38 са неразделна част от настоящия индивидуален финансов отчет.



АМЕРИКАНСКИ УНИВЕРСИТЕТ В БЪЛГАРИЯ

ИНДИВИДУАЛЕН ОТЧЕТ ЗА ВСЕОБХВАТНИЯ ДОХОД
ЗА ГОДИНАТА, ПРИКЛЮЧВАЩА НА 31 ДЕКЕМВРИ 2012

Всички суми са в хиляди български лева, освен ако не е посочено друго

	Бележка	Годината, приключваща на 31.12.2012	Годината, приключваща на 31.12.2011
Приходи	20	18,363	14,423
Други доходи	21	1,831	1,733
Разходи за материали	22	(2,170)	(2,124)
Разходи за персонала	22	(10,666)	(9,642)
Разходи за амортизации	22	(2,271)	(2,091)
Консултантски услуги	22	(2,254)	(2,460)
Други разходи	22	(1,114)	(1,203)
Финансови приходи/(разходи), нетно	23	73	(1,249)
Нетен резултат от рекласификация на дарения	24	(271)	-
ПЕЧАЛБА / (ЗАГУБА) ЗА ГОДИНАТА ПРЕДИ ДАНЪЦИ		1,521	(2,613)
Разход за данък върху дохода		-	-
ПЕЧАЛБА / (ЗАГУБА) ЗА ГОДИНАТА	25	1,521	(2,613)
Друг всеобхватен доход		-	3
ОБЩ ВСЕОБХВАТЕН ДОХОД		1,521	(2,610)

Индивидуалният финансов отчет е одобрен от името на Американски университет в България на 25 март 2013.


Зам. ректор Финанси и администрация


Директор Финанси и счетоводство

Приложените бележки от страница 7 до страница 38 са неразделна част от настоящия индивидуален финансов отчет.



Финансов отчет,
върху който сме издали одиторски доклад с дата:

07 -05- 2013

"Ърнст и Янг Одит" ООД

Управител:..... Регистриран одитор:.....

ERNST & YOUNG

ИНДИВИДУАЛЕН ОТЧЕТ ЗА ПАРИЧНИТЕ ПОТОЦИ
ЗА ГОДИНАТА, ПРИКЛЮЧВАЩА НА 31 ДЕКЕМВРИ 2012

Всички суми са в хиляди български лева, освен ако не е посочено друго

	Годината, приключваща на 31.12.2012	Годината, приключваща на 31.12.2011
ПАРИЧНИ ПОТОЦИ ОТ ОПЕРАТИВНА ДЕЙНОСТ		
Парични потоци от оперативна нестопанска дейност		
Получени дарения под условие	12,469	7,733
Получени дарения без условие	1,075	383
Постъпления от студенти	11,049	9,527
Други постъпления	1,251	1,539
Изплатени заплати	(1,405)	(1,444)
Изплатени осигуровки	(1,505)	(1,395)
Плащания към доставчици	(5,225)	(4,400)
Други плащания	(7,992)	(7,095)
Парични потоци от оперативна стопанска дейност		
Постъпления от клиенти	1,773	1,602
Други постъпления	102	-
Плащания към доставчици	(951)	(865)
Изплатени косвени данъци	(101)	(218)
Други плащания	(950)	(883)
НЕТНИ ПАРИЧНИ ПОТОЦИ ОТ ОПЕРАТИВНА ДЕЙНОСТ	9,590	4,484
ПАРИЧНИ ПОТОЦИ ОТ ИНВЕСТИЦИОННА ДЕЙНОСТ		
Постъпления от продажба на финансови активи	902	1,475
Плащания за придобити дълготрайни активи	(11,700)	(9,262)
Плащания за дългосрочни финансови активи	(1,830)	(2,651)
НЕТНИ ПАРИЧНИ ПОТОЦИ ЗА ИНВЕСТИЦИОННА ДЕЙНОСТ	(12,628)	(10,438)
ПАРИЧНИ ПОТОЦИ ОТ ФИНАНСОВА ДЕЙНОСТ		
Постъпления от студентски заеми	192	223
Получени лихви	60	18
Постъпления от заеми и валутни операции	10,679	14,433
Платени лихви	(65)	(61)
Плащания по заеми и валутни операции	(5,675)	(4,872)
Други плащания по студентски заеми	(23)	(29)
НЕТНИ ПАРИЧНИ ПОТОЦИ (ЗА) / ОТ ФИНАНСОВА ДЕЙНОСТ	5,168	9,712
НЕТНО УВЕЛИЧЕНИЕ/ (НАМАЛЕНИЕ) НА ПАРИЧНИТЕ СРЕДСТВА И ПАРИЧНИТЕ ЕКВИВАЛЕНТИ	2,130	3,758
ПАРИЧНИ СРЕДСТВА И ПАРИЧНИ ЕКВИВАЛЕНТИ В НАЧАЛОТО НА ПЕРИОДА	9,259	5,501
ПАРИЧНИ СРЕДСТВА И ПАРИЧНИ ЕКВИВАЛЕНТИ В КРАЯ НА ПЕРИОДА	11,389	9,259

Индивидуалният финансов отчет е одобрен от името на Американски университет в България на 25 март 2013.

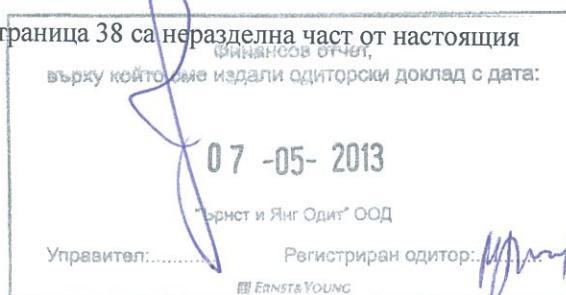


Зам. ректор Финанси и администрация



Директор Финанси и счетоводство

Приложените бележки от страница 7 до страница 38 са неразделна част от настоящия индивидуален финансов отчет.



ИНДИВИДУАЛЕН ОТЧЕТ ЗА ПРОМЕНИТЕ В РЕЗЕРВИТЕ
ЗА ГОДИНАТА, ПРИКЛЮЧВАЩА НА 31 ДЕКЕМВРИ 2012

Всички суми са в хиляди български лева, освен ако не е посочено друго

	Резерви
На 1 януари 2011 г.	17,465
Загуба за годината	(2,613)
Друг всеобхватен доход	3
Общо всеобхватен доход	(2,610)
На 31 декември 2011 г.	14,855
На 1 януари 2012 г.	14,855
Печалба за годината	1,521
Друг всеобхватен доход	-
Общо всеобхватен доход	1,521
На 31 декември 2012 г.	16,376

Индивидуалният финансов отчет е одобрен от името на Американски университет в България на 25 март 2013.



Зам. ректор Финанси и администрация



Директор Финанси и счетоводство

Приложените бележки от страница 7 до страница 38 са неразделна част от настоящия индивидуален финансов отчет.



Финансов отчет, върху който сме издали одиторски доклад с дата:	
07 -05- 2013	
"Ърнст и Янг Одит" ООД	
Управител:.....	Регистриран одитор:.....
 Ernst & Young	

1. ЦЕЛ И ПРАВЕН СТАТУТ

Американският университет в България (“Университетът”, “Сдружението”, “АУБ”) е организация с нестопанска цел, регистрирана по Закона за юридическите лица с нестопанска цел в Благоевградски окръжен съд по фирмено дело № 11/1991, БУЛСТАТ 000019449, с адрес: гр. Благоевград, пл. „Георги Измирлиев” № 1.

Дейността му започва през 1991 г. В него студенти от различни страни и от България, 1025 души към настоящия момент, имат възможност да получат висше образование в стила на американската академична традиция. За високото ниво на подготовка се грижат 78 преподаватели от 12 националности от Европа, Азия, Северна Америка и Австралия. Американският университет в България поставя пред себе си нелеката задача да подготвя бъдещи лидери, които да дадат своя принос в развитието на демократичните и общочовешки ценности на обществото.

Университетът осъществява дейността си чрез централен административен и учебен корпус, студентски общежития, академична сграда и библиотека в Благоевград, както и учебна база “Елиеф център” в София.

2. БАЗА ЗА ИЗГОТВЯНЕ НА ФИНАНСОВИТЕ ОТЧЕТИ И СЧЕТОВОДНИ ПРИНЦИПИ

2.1. Принципи на изготвяне на финансовите отчети

Настоящият индивидуален финансов отчет е изготвен при спазване на принципа на историческата цена, с изключение на финансовите активи, отчитани по справедлива стойност в печалбата или загубата.

Този индивидуален финансов отчет е изготвен с общо предназначение и представя информация относно финансовото състояние, резултатите от дейността и паричните потоци на Университета за годината, приключваща на 31 декември 2012 г.

Настоящият индивидуален финансов отчет е свързан с консолидирания финансов отчет на Университета към 31 декември 2012 г., одобрен на 25 март 2013 г.

Изявление за съответствие

Настоящият индивидуален финансов отчет е изготвен в съответствие с изискванията на Международните стандарти за финансово отчитане (МСФО), издадени от Съвета по Международни счетоводни стандарти (СМСС), приети от Европейския съюз (ЕС) и приложими в Република България. Към 31 декември 2012 МСФО включват Международните счетоводни стандарти (МСС), Международните стандарти за финансово отчитане, тълкуванията на Постоянния комитет за разяснения (ПКР) и тълкуванията на Комитета за разяснения на МСФО (КРМСФО).

Университетът се е съобразил с всички стандарти и разяснения, които са приложими към неговата дейност към датата на изготвянето на настоящия индивидуален финансов отчет, с изключение на параграфи 38-41 от Международен Счетоводен Стандарт 21 *Ефекти от промените в обменните курсове*, с цел постигане на вярно представяне, както е описано по-долу.

2. БАЗА ЗА ИЗГОТВЯНЕ НА ФИНАНСОВИТЕ ОТЧЕТИ И СЧЕТОВОДНИ ПРИНЦИПИ (ПРОДЪЛЖЕНИЕ)

2.1. Принципи на изготвяне на финансовите отчети (продължение)

Отклонение от изискванията на МСФО

В съответствие с разпоредбите на параграфи 19-24 от Международен Счетоводен Стандарт 1 *Представяне на финансови отчети*, ръководството на Американски университет в България е преценило, че финансовите отчети представят вярно и точно финансовото състояние, финансовите резултати от дейността и паричните потоци на Университета. Спазени са приложимите Стандарти, освен че е направено отклонение от изискванията на параграфи 38-41 от Международен Счетоводен Стандарт 21 *Ефекти от промените в обменните курсове*, за да се постигне вярно и точно представяне на финансовите отчети.

Параграфи 38-41 от Международен Счетоводен Стандарт 21 *Ефекти от промените в обменните курсове* описват принципите и начините за преизчисляване на финансовите отчети във валута на представяне, различна от функционалната валута на предприятието, а именно:

Финансовите резултати и състояние на едно предприятие, чиято функционална валута не е валута на свръхинфлационна икономика, следва да бъдат преизчислени в различна валута на представяне, спазвайки следната процедура:

- (а) активите и пасивите от всеки представен баланс (вкл. сравнителната информация), се преизчисляват по заключителен курс към датата на баланса;*
- (б) приходите и разходите от всеки отчет за доходите (вкл. сравнителна информация) се преизчисляват по курса към датата на сделката; и*
- (в) всички курсови разлики, възникнали в резултат на преизчисляването, се признават като отделен компонент на собствения капитал.*

Американският университет в България е юридическо лице, регистрирано според законите на Република България и осъществява дейността си в България. Университетът получава по-голямата част от своето финансиране и извършва значителна част от разходите си в щатски долари, поради което щатският долар е функционалната валута.

В същото време, осъществявайки дейността си в България, Университетът закупува по-голямата част от активите си от български доставчици в сделки, деноминирани в лева, която е валутата на представяне на финансовите отчети.

Ето защо, ръководството счита, че прилагането на разпоредбите на параграфи 38-41 от Международен Счетоводен Стандарт 21 *Ефекти от промените в обменните курсове* ще доведе до невярно представяне на финансовото състояние на Университета. Неточното представяне би се породило от ефекта на курсовите разлики при транслиране във валута, различна от функционалната, което би довело до съществени промени във финансовото състояние на Университета в различните отчетни периоди, без връзка с неговата дейност.

С цел избягване на този проблем и осигуряване на достоверно представяне на финансовото състояние и резултатите от дейността, Ръководството на Университета е разработило и въвело счетоводна система позволяваща записването на счетоводни транзакции в двете валути едновременно и паралелно.

2. БАЗА ЗА ИЗГОТВЯНЕ НА ФИНАНСОВИТЕ ОТЧЕТИ И СЧЕТОВОДНИ ПРИНЦИПИ (ПРОДЪЛЖЕНИЕ)

2.1. Принципи на изготвяне на финансовите отчети (продължение)

Отклонение от изискванията на МСФО (продължение)

Този отчет е представен в български левове. Активите и пасивите, придобити във валута, различна от български лев и приходите и разходите във валута, различна от български лев са представени по обменния курс към лева на датата на придобиване или възникване. Настоящият отчет не е преизчислен от друга валута в български лев, тъй като паралелното отчитане в две валути е въведено с цел точно и вярно представяне на финансовото състояние на Университета

За да гарантира вярното и точно представяне на финансовото състояние и финансовите резултати, ръководството е приело всички непарични активи, както и разходите за амортизации да бъдат представени във финансовите отчети по валутния курс на датата на придобиване. Всички останали активи и пасиви са преизчислени съгласно разпоредбите на параграфи 38-41 от Международен Счетоводен Стандарт 21 *Ефекти от промените в обменните курсове*, т.е. по заключителен курс. Всички приходи и разходи (с изключение на разходите за амортизация) са преизчислени по курса към датата на сделката.

Ефектът върху финансовите отчети от гореспоменатото отклонение от изискванията на параграфи 38-41 от Международен Счетоводен Стандарт 21 *Ефекти от промените в обменните курсове* е както следва:

Всички суми са в
хиляди български лева,
освен ако не е посочено
друго

	За годината, приключваща на 31.12.2012				
	В щатски долари	Според възприетата счетоводна политика	Съгласно МСС 21	Ефект върху	
				Отчет за финансовото състояние	Печалба / (загуба)
Имоти, машини, съоръжения и други нетекущи активи	36,947	56,458	54,813	1,645	-
Материални запаси	282	440	418	22	-
Нетекущи активи, държани за продажба	300	437	445	(8)	-
Разходи за амортизации	1,545	2,271	2,348	-	77
Общо				1,659	77

АМЕРИКАНСКИ УНИВЕРСИТЕТ В БЪЛГАРИЯ

БЕЛЕЖКИ КЪМ ИНДИВИДУАЛНИЯ ГОДИШЕН ФИНАНСОВ ОТЧЕТ
ЗА ГОДИНАТА, ПРИКЛЮЧВАЩА НА 31 ДЕКЕМВРИ 2012 (ПРОДЪЛЖЕНИЕ)
Всички суми са в хиляди български лева, освен ако не е посочено друго

2. БАЗА ЗА ИЗГОТВЯНЕ НА ФИНАНСОВИТЕ ОТЧЕТИ И СЧЕТОВОДНИ ПРИНЦИПИ (ПРОДЪЛЖЕНИЕ)

2.1. Принципи на изготвяне на финансовите отчети (продължение)

Отклонение от изискванията на МСФО (продължение)

Всички суми са в
хиляди български лева,
освен ако не е посочено
друго

	За годината, приключваща на 31.12.2011				
	В щатски долари	Според възприетата счетоводна политика	Съгласно МСС 21	Ефект върху	
				Отчет за финансовото състояние	Печалба / (загуба)
Имоти, машини, съоръжения и други нетекущи активи	30,637	46,719	46,310	409	-
Материални запаси	245	374	370	4	-
Нетекущи активи, държани за продажба	120	173	181	(8)	-
Разходи за амортизации	1,415	2,091	1,985	-	(106)
Общо				405	(106)

2.2. Обобщение на съществените счетоводни политики

Функционална валута и валута на представяне

Функционалната валута на Университета е щатски долар. Съгласно изискванията на българското счетоводно законодателство, Университетът води счетоводство и съставя финансовия си отчет в националната валута на Република България - български лев, която е и неговата валута на представяне.

От 1 януари 1999 българският лев е с фиксиран курс 1.95583 лева за 1 евро.

Настоящият индивидуален финансов отчет е съставен в хиляди лева (хил. лв.).

Чуждестранна валута

Сделките в чуждестранна валута се вписват първоначално като към сумата на чуждестранната валута се прилага централният курс на Българска народна банка (БНБ) към датата на сделката. Курсовите разлики, възникващи при уреждането на вземанията и задълженията при курсове, различни от тези, по които са били заведени, се отчитат като финансови приходи или финансови разходи за периода, в който възникват. Паричните средства, вземанията и задълженията в чуждестранна валута към 31 декември 2012 г. са оценени в настоящия индивидуален финансов отчет по заключителния курс на БНБ.

Имоти, машини и съоръжения

Имотите, машините и съоръженията се отчитат по цена на придобиване, която включва покупната цена или стойността на изграждане на актива, намалена с размера на начислената амортизация и евентуалната загуба от обезценка.

2.БАЗА ЗА ИЗГОТВЯНЕ НА ФИНАНСОВИТЕ ОТЧЕТИ И СЧЕТОВОДНИ ПРИНЦИПИ (ПРОДЪЛЖЕНИЕ)

2.2.Обобщение на съществените счетоводни политики (продължение)

Имоти, машини и съоръжения (продължение)

Имотите, машините и съоръженията се амортизират по линейния метод за периода на очаквания полезен живот, определен към момента на придобиване на актива. Ръководството преразглежда полезния живот на амортизируемите активи в края на всеки отчетен период.

Средният полезен живот в години за основните групи имоти, машини и съоръжения е както следва:

	2012 г.	2011 г.
Сгради	40	40
Компютърна техника	2	2
Машини и съоръжения	3.3	3.3
Транспортни средства и други активи	6.7	6.7
Стопански инвентар	6.7	6.7
Литература в библиотеката	6.7	6.7

Земите не се амортизират.

Имот, машина и съоръжение се отписва при продажбата му или когато не се очакват никакви бъдещи икономически изгоди от неговото използване или при освобождаване от него. Печалбите или загубите, възникващи при отписването на актива (представляващи разликата между нетните постъпления от продажбата, ако има такива, и балансовата стойност на актива) се включват в печалбата или загубата, когато активът бъде отписан.

Нематериални активи

Нематериалните активи се отчитат по цена на придобиване, намалена с натрупаната амортизация и загуба от обезценка. Нематериалните активи се признават, ако в бъдеще е вероятно да се получи икономическата изгода, която е следствие от притежанието на актива, и стойността на актива може да бъде оценена достоверно.

Нематериалните активи се амортизират на базата на линейния метод за срок от 2 до 4 години.

Обезценка на активи

Балансовата стойност на активите на Университета, с изключение на стоково-материалните запаси, финансовите активи и отсрочени данъчни активи, се преразглежда към края на всеки отчетен период, за да се прецени дали съществуват признаци за обезценка. В случай, че съществуват такива признаци, се прави приблизителна оценка на възстановимата стойност на съответните активи.

Възстановимата стойност представлява по-високата от спаведливата стойност, намалена с разходите по продажбата на даден актив, базирана на пазарни условия, и стойността му в употреба, базирана на сегашната стойност на прогнозираните бъдещи парични потоци, очаквани да се получат от актива в рамките на полезния му живот.

2.БАЗА ЗА ИЗГОТВЯНЕ НА ФИНАНСОВИТЕ ОТЧЕТИ И СЧЕТОВОДНИ ПРИНЦИПИ (ПРОДЪЛЖЕНИЕ)

2.2.Обобщение на съществените счетоводни политики (продължение)

Обезценка на активи (продължение)

Загуба от обезценка се признава винаги в случай, че балансовата (преносната) стойност на един актив или група активи, генерираща парични постъпления, част от която е той, превишава неговата възстановима стойност. Загубите от обезценка се признават в отчета за всеобхватния доход.

Инвестиции и дългосрочни финансови активи

Дяловете и участията в дъщерни дружества се отчитат по себестойността метод.

Дългосрочните финансови активи в други предприятия включват корпоративни ценни книжа, както и предоставени средства в инвестиционни фондове, които са представени като финансови активи, отчитани по справедлива стойност в печалбата или загубата, определени като такива при първоначалното им признаване.

Финансовите активи се признават първоначално по справедливата им стойност, плюс, в случай на инвестиции, които не се отчитат по справедлива стойност в печалбата или загубата, разходите по сделката, които се отнасят пряко към придобиването на финансовия актив. След първоначалното им признаване тези активи се преоценяват по справедлива стойност, определена от котировките на пазарните им цени.

В случай, че не съществуват котировки на пазара, справедливата им стойност се оценява чрез използване на други методи, отчитащи специфичното финансово състояние на емитента.

Загуби от обезценка се признават, ако са налични обективни доказателства, че балансовата стойност на инвестициите е по-голяма от очакваната им възстановима стойност.

Материални запаси

Материалните запаси се оценяват по по-ниската от цената на придобиване и нетната им реализируема стойност. Цената на придобиване включва покупната цена, транспортни и митнически разходи и други. Нетната реализируема стойност представлява очакваната продажна стойност, намалена с разходите, необходими за осъществяване на продажбата.

Потреблението на материални запаси се оценява по метода средно-претеглена цена.

Краткосрочни вземания и други краткосрочни финансови активи

Краткосрочните вземания и другите краткосрочни финансови активи, които представляват вземания от студенти по студентски заеми се оценяват първоначално по справедлива стойност. След първоначалното им признаване, те се оценяват по амортизирана стойност, с използването на метода на ефективния лихвен процент (ЕЛП), намалена с провизията за обезценка. На база на преглед на вземанията към края на годината се извършва преценка за загубите от обезценка и несъбираемост. Балансовата стойност се намалява чрез използване на корективна сметка и загубата се отчита в отчета за всеобхватния доход.

2.БАЗА ЗА ИЗГОТВЯНЕ НА ФИНАНСОВИТЕ ОТЧЕТИ И СЧЕТОВОДНИ ПРИНЦИПИ (ПРОДЪЛЖЕНИЕ)

2.2.Обобщение на съществените счетоводни политики (продължение)

Парични средства и парични еквиваленти

Паричните средства и паричните еквиваленти включват парични средства в брой и в банки, както и краткосрочни, лесно обратими и високоликвидни вложения, които съдържат незначителен риск от промяна в стойността им. Паричните средства в лева се оценяват по номинална стойност, а паричните средства в чуждестранна валута се преоценяват по заключителния курс на БНБ към края на всеки отчетен период.

Отписване на финансов актив

Финансов актив (или, когато е приложимо, част от финансов актив или част от група от сходни финансови активи) се отписва, когато:

- договорните права върху паричните потоци от финансовия актив са изтекли;
- договорните права за получаване на парични потоци от финансовия актив са прехвърлени или Университетът е приел задължението да плати напълно получените парични потоци без съществена забава към трета страна чрез споразумение за прехвърляне; при което (а) Университетът е прехвърлил в значителна степен всички рискове и ползи от собствеността върху финансовия актив; или (б) Университетът нито е прехвърлил, нито е запазил в значителна степен всички рискове и ползи от собствеността върху финансовия актив, но не е запазило контрола върху него.

Когато Университетът е прехвърлил договорните си права за получаване на парични потоци от финансовия актив или е встъпил в споразумение за прехвърляне и нито е прехвърлил, нито е запазил в значителна степен всички рискове и ползи от собствеността върху финансовия актив, но е запазил контрола върху него, той продължава да признава прехвърления финансов актив до степента на продължаващото си участие в него. В този случай Университетът признава и свързаното задължение. Прехвърленият актив и свързаното задължение се оценяват на база, която отразява правата и задълженията, които Университетът е запазил.

Степента на продължаващото участие, което е под формата на гаранция за прехвърления актив, се оценява по по-ниската от първоначалната балансова стойност на актива и максималната стойност на възнаграждението, което може да се наложи да бъде възстановено от Университета.

Компенсирание на финансови инструменти

Финансовите активи и финансовите пасиви се компенсират и нетната сума се представя в отчета за финансовото състояние, когато и само когато, е налице юридически упражняемо право за компенсиране на признатите суми и Университетът има намерение за уреждане на нетна база, или за едновременно реализиране на активите и уреждане на пасивите.

Разходи за бъдещи периоди

Разходите за бъдещи периоди се отчитат при тяхното възникване и се признават за текущи в момента на отчитане на приходите, във връзка с които са извършени.

2.БАЗА ЗА ИЗГОТВЯНЕ НА ФИНАНСОВИТЕ ОТЧЕТИ И СЧЕТОВОДНИ ПРИНЦИПИ (ПРОДЪЛЖЕНИЕ)

2.2.Обобщение на съществените счетоводни политики (продължение)

Вземания от дарители

Вземанията от дарители се класифицират като краткосрочни или дългосрочни, в зависимост от договорения период на получаване. Краткосрочните вземания се оценяват по стойността, по която се очаква да бъдат получени. Дългосрочните вземания се оценяват първоначално по дисконтирана стойност. Впоследствие дисконтираната стойност се актуализира веднъж годишно според остатъчния срок на вземането.

Нетекущи активи, държани за продажба

Нетекущи активи, класифицирани като държани за продажба, се оценяват по по-ниската от тяхната балансова стойност и справедлива стойност, намалена с разходите за продажбата. Нетекущите активи се класифицират като държани за продажба, ако техните балансови стойности ще бъдат основно възстановени по-скоро чрез сделка за продажба, отколкото чрез продължаваща употреба. Това условие се счита за удовлетворено, единствено когато продажбата е много вероятна и активът или групата, подлежаща на освобождаване, е на разположение за незабавна продажба в настоящото си състояние. Ръководството трябва да е поело ангажимент за продажбата, която трябва да се очаква да отговори на изискванията за признаване като приключена продажба в рамките на една година от датата на класификацията.

Приходи за бъдещи периоди и финансираня

Приходите за бъдещи периоди и финансираня представляват правителствени и частни дарения, обвързани с условия, в това число и дарения, свързани с амортизируеми дълготрайни активи, както и приходи, които се очакват да бъдат реализирани в следващи отчетни периоди.

Правителствените и частните дарения се отчитат при наличие на достатъчна сигурност, че Университетът ще спазва съпътстващите ги условия и даренията ще бъдат получени.

Даренията се отчитат като финансиране, което се признава като приход в текущия период както следва за:

- дарения, свързани с амортизируеми активи – пропорционално на начислените за съответния период амортизации на активи, придобити в резултат на дарението;
- дарения, свързани с неамортизируеми активи – през периодите, през които са отразени разходите за изпълнение на условията по даренията.

Даренията, получени под формата на прехвърляне на непарични активи, се оценяват по справедлива стойност.

Получени заеми

Получените заеми се отчитат по стойността, по която се очаква да бъдат погасени в бъдеще плюс разходите по сделката, които се отнасят пряко към придобиването на финансовия пасив, и се признават като задължение в момента на получаване на паричните средства.

2.БАЗА ЗА ИЗГОТВЯНЕ НА ФИНАНСОВИТЕ ОТЧЕТИ И СЧЕТОВОДНИ ПРИНЦИПИ (ПРОДЪЛЖЕНИЕ)

2.2.Обобщение на съществените счетоводни политики (продължение)

Получени заеми (продължение)

След първоначалното им признаване, заемите и привлечените средства се оценяват по амортизирана стойност при използване на метода на ЕЛП. Печалбите и загубите от заеми и привлечени средства се признават в отчета за всеобхватния доход, когато пасивът се отписва, както и чрез процеса на амортизация.

Амортизираната стойност се изчислява като се вземат под внимание всякакви дисконти или премии при придобиването и такси, или разходи, които са неразделна част от ЕЛП. Амортизацията по ЕЛП се включва във финансовите разходи в отчета за всеобхватния доход.

Отписване на финансови пасиви

Финансов пасив се отписва, когато той е погасен, т.е. когато задължението определено в договора е отпаднало или е анулирано или срокът му е изтекъл.

Когато съществуващ финансов пасив бъде заменен с друг от същия кредитор при значително различни условия или условията на съществуващия пасив бъдат съществено модифицирани, тази замяна или модификация се третира като отписване на първоначалния пасив и признаване на нов пасив, а разликата в съответните балансови стойности се признава в отчета за всеобхватния доход.

Разходи по заеми

Разходи по заеми, пряко свързани с придобиването, изграждането или производството на актив, който по необходимост отнема значителен период от време, за да се подготви за предназначението си или за продажбата си, се капитализират като част от неговата цена на придобиване. Всички други разходи по заеми се отчитат като разход в периода, в който възникват. Разходите по заеми включват лихвите и други разходи, които Университетът извършва във връзка с получаването на привлечени средства.

Пенсионни провизии

В съответствие с изискванията на Кодекса на труда, при прекратяване на трудовия договор на служител, придобил право на пенсия, Университетът му изплаща обезщетение в зависимост от натрупания трудов стаж. Изчислените суми за обезщетения към края на всеки отчетен период се включват във финансовия отчет като пенсионни провизии.

Краткосрочни задължения

Краткосрочните задължения се отчитат по стойността, по която се очаква да бъдат погасени в бъдеще.

Признаване на приходи и разходи

Приходите от студенти за обучение се признават в пълния размер на обявените такси, намалени с размера на студентската помощ, отпусната по решение на ръководството на Университета и намалени с размера на стипендиите, предоставени от дарители.

2.БАЗА ЗА ИЗГОТВЯНЕ НА ФИНАНСОВИТЕ ОТЧЕТИ И СЧЕТОВОДНИ ПРИНЦИПИ (ПРОДЪЛЖЕНИЕ)

2.2.Обобщение на съществените счетоводни политики (продължение)

Признаване на приходи и разходи (продължение)

Приходите от студентски такси за обучение се представят нетно в отчета за всеобхватния доход и се признават съобразно месеците за обучение на студентите.

Приходите от дарения, обвързани с условия, се признават до размера на извършените разходи през периода.

Приходите от дарения, обвързани с условия за придобиване на дълготрайните активи, се признават до размера на начислените през периода разходи за амортизация на придобитите чрез дарение активи.

Приходите от дарения, необвързани с условия, се признават в момента на възникването им.

Другите приходи и разходи са начисляват в момента на доставка на стоки и оказване на услуги, независимо от паричните постъпления и плащания. Отчитането им се извършва при спазване на изискването за причинно-следствена връзка между тях.

Данъци

Основната дейност на Университета е нестопанска (обучение на студенти) и резултатът от нея не подлежи на облагане с корпоративен данък, съгласно българското данъчно законодателство. Облагаем с данък върху доходите е само резултатът от стопанска дейност на Университета, като той се преобразува за определени приходно-разходни позиции (като амортизации, командировъчни разходи и др.), в съответствие с данъчното законодателство.

Отсрочените данъчни активи и пасиви възникват за всички временни разлики между данъчната стойност на активите и пасивите и тяхната преносна стойност към датата на индивидуалния финансов отчет, като се използва балансовият метод на задълженията. За определяне на отсрочените данъчни активи и пасиви се използват очакваните данъчни ставки, ефективни при тяхното бъдещо реализиране.

Актив по отсрочени данъци се признава до степента, до която е вероятно да има бъдеща облагаема печалба, срещу която да могат да се използват намаляемите временни разлики.

Съгласно данъчното законодателство, данъчната загуба от стопанска дейност може да се пренася в следващите 5 години срещу евентуални бъдещи печалби от стопанска дейност. Университетът не е признал отсрочен данъчен актив за пренесените данъчни загуби, тъй като счита за малко вероятно реализирането на бъдещи печалби от стопанска дейност през следващите 5 години. Към 31 декември 2012 г. при данъчна ставка от 10% непризнатият отсрочен данъчен актив върху загуби от стопанската дейност е в размер на 151 хил. лв.

2. БАЗА ЗА ИЗГОТВЯНЕ НА ФИНАНСОВИТЕ ОТЧЕТИ И СЧЕТОВОДНИ ПРИНЦИПИ (ПРОДЪЛЖЕНИЕ)

2.3. Промени в счетоводната политика и оповестявания

Нови и изменени стандарти и разяснения

Възприетите счетоводни политики са последователни с тези, прилагани през предходния отчетен период, с изключение на следните нови и изменени МСФО и Разяснения на Комитета за разяснения по Международните стандарти за финансово отчитане („КРМСФО“), възприети от Университета към 1 януари 2012 г.:

- МСС 12 *Данъци върху доходите (Изменение)*
- МСФО 7 *Финансови инструменти: Оповестяване (Изменение)*
- МСФО 1 *Възприемане на Международните стандарти за финансово отчитане за първи път (Изменение)*

Когато възприемането на стандарт или разяснение се смята, че има ефект върху финансовите отчети или резултатите от дейността на Университета, този ефект е описан по-долу:

МСС 12 Данъци върху доходите (Изменение)

Изменението пояснява определянето на отсрочените данъци за инвестиционни имоти, оценени по справедлива стойност. То въвежда оборимото предположение, че отсрочените данъци, произтичащи от инвестиционни имоти, оценени по модела на справедлива стойност съгласно МСС 40, трябва да се определят въз основа на това, че балансовата им стойност ще бъде възстановена чрез продажба. В допълнение, изменението въвежда изискването отсрочени данъци, произтичащи от неамортизируеми активи, оценени по модела на преоценената стойност съгласно МСС 16, винаги да се определят на база очаквана реализация чрез продажбата на актива. Възприемането на изменението не е оказало влияние върху финансовото състояние или резултатите от дейността на Университета.

МСФО 7 Финансови инструменти: Оповестявания (Изменение)

Изменението изисква допълнителни оповестявания относно финансови активи, които са прехвърлени, но не са отписани, за да могат потребителите на финансовия отчет да разберат взаимовръзката с онези активи, които не са били отписани и съпътстващите ги пасиви. Също така са включени допълнителни оповестявания относно продължаващи участия в отписани активи с цел предоставяне на информация за характера им и рисковете, свързани с продължаващото участие в тези отписани активи. Изменението не води до включване на допълнителни оповестявания в настоящия финансов отчет.

МСФО 1 Възприемане на Международните стандарти за финансово отчитане за първи път (Изменение)

Изменението въвежда ново освобождаване, свързано с използването на „намерена/приета цена“ от предприятията, които оперират в хиперинфлационни икономики. Когато датата на възприемане на МСФО за първи път е на или след датата на „нормализация от хиперинфлация“ на функционалната валута, предприятието може да избере да оцени всички свои активи и пасиви, съществуващи преди датата на „нормализация“ по справедлива стойност към датата на преминаване към МСФО. Също така се премахват предишните фиксирани дати за отписване, както и за печалба или загуба от сделки, възникващи в ден първи, като тези дати се заменят с датата на преминаване към МСФО. Тъй като Университетът вече е възприел МСФО, това изменение няма ефект върху настоящия финансов отчет.

3. СЪЩЕСТВЕНИ СЧЕТОВОДНИ ПРЕЦЕНКИ, ПРИБЛИЗИТЕЛНИ ОЦЕНКИ И ПРЕДПОЛОЖЕНИЯ

Приложението на МСФО изисква от ръководството да приложи някои счетоводни предположения и приблизителни счетоводни преценки при изготвяне на годишния индивидуален финансов отчет и при определяне на стойността на някои от активите, пасивите, приходите и разходите. Всички те са извършени на основата на най-добрата преценка, която е направена от ръководството към датата на изготвянето на индивидуалния финансов отчет. Действителните резултати биха могли да се различават от представените в настоящия индивидуален финансов отчет.

Финансови инструменти

Финансовите инструменти включват парични средства в брой и по банкови сметки, текущи вземания, краткосрочни и дългосрочни финансови активи, предоставени заеми и задължения. Ръководството счита, че справедливата стойност на финансовите инструменти е близка до тяхната балансова стойност. Под справедлива стойност се разбира сумата, за която един актив може да бъде разменен или един пасив – уреден, между информирани и желаещи страни в пряка сделка помежду им.

Доходи на персонала при пенсиониране

Задължението за доходи на персонала при пенсиониране се определя чрез приблизителна оценка. Тази оценка изисква да бъдат направени предположения за нормата на дисконтиране, бъдещото нарастване на заплатите, текущото на персонала и нивата на смъртност. Поради дългосрочния характер на доходите на персонала при пенсиониране, тези предположения са обект на значителна несигурност. Към 31 декември 2012 г., задължението на Университета за доходи на персонала при пенсиониране е в размер на 415 хил. лв., а към 31 декември 2011 г. е в размер на 318 хил. лв. Допълнителна информация за доходите на персонала при пенсиониране е представена в Бележка 16).

Обезценка на финансови активи

Към всяка отчетна дата Университетът прави преценка дали съществуват обективни доказателства, че даден финансов актив или група от финансови активи може да е обезценена. Финансовият актив или групата от финансови активи се счита за обезценена, когато съществуват обективни доказателства за обезценка в резултат на едно или повече събития, които са възникнали след първоначалното признаване на актива ("събитие за понесена загуба") и това събитие за понесена загуба оказва влияние върху очакваните бъдещи парични потоци от финансовия актив или групата от финансови активи, които могат да бъдат надеждно оценени. Доказателствата за обезценка могат да включват индикации, че длъжници или група от длъжници изпитват сериозни финансови затруднения или са в неизпълнение или просрочие при изплащането на лихви или главници, или вероятност да обявят неплатежеспособност/свръхзадължнялост или да предприемат финансова реорганизация, или когато наблюдавани данни индикират измеримо намаление в очакваните бъдещи парични потоци, като например промени в просрочията или икономически условия, които са свързани с неизпълнения от страна на длъжниците.

3. СЪЩЕСТВЕНИ СЧЕТОВОДНИ ПРЕЦЕНКИ, ПРИБЛИЗИТЕЛНИ ОЦЕНКИ И ПРЕДПОЛОЖЕНИЯ (ПРОДЪЛЖЕНИЕ)

Полезни животи на имоти, машини и съоръжения, и нематериални активи

Финансовото отчитане на имотите, машините и съоръженията, и нематериалните активи включва използването на приблизителни оценки за техните очаквани полезни животи и остатъчни стойности, които се базират на преценки от страна на ръководството на Университета. Информация за полезните животи на имоти, машини и съоръжения е представена в Бележка 2.2 Обобщение на съществените счетоводни политики.

4. ПУБЛИКУВАНИ СТАНДАРТИ, КОИТО ВСЕ ОЩЕ НЕ СА В СИЛА И НЕ СА ВЪЗПРИЕТИ ПО-РАНО

Публикуваните стандарти, които все още не са действащи или не са приложени по-рано до датата на издаване на финансовия отчет на Университета, са изброени по-долу. Списъкът включва стандарти и разяснения, които Университетът в разумна степен очаква да повлияят на оповестяванията, финансовото състояние и резултатите от дейността, когато те се прилагат в бъдеще. Университетът възнамерява да приложи тези стандарти, когато те влязат в сила.

МСС 1 *Представяне на финансови отчети (Изменение)* - Представяне на позициите от друг всеобхватен доход

Изменението влиза в сила за годишни периоди, започващи на или след 1 юли 2012 г. Измененията в МСС 1 променят групирането на позициите, представени в Отчета за всеобхватния доход. Позициите, които могат да бъдат рекласифицирани (или "рециклирани") в печалбата или загубата в определен момент в бъдещето (например, при отписване или уреждане), следва да се представят отделно от позициите, които никога няма да бъдат рекласифицирани. Изменението засяга единствено представянето и не оказва влияние върху финансовото състояние или резултатите от дейността на Университета.

МСС 19 *Доходи на наети лица (Изменения)*

Изменението влиза в сила за годишни периоди, започващи на или след 1 януари 2013 г. Бордът по международни счетоводни стандарти (БМСС) публикува редица изменения в МСС 19. Те варират от фундаментални промени, като например премахването на коридорния подход и концепцията за очакваната възвръщаемост по активите на плана, до прости разяснения и промени във формулировката на текстовете. Университетът е в процес на оценка на ефектите от измененията върху финансовото състояние или резултатите от дейността.

МСС 27 *Индивидуални финансови отчети (Преработен)*

Преработеният стандарт, така както е приет за прилагане в ЕС, влиза в сила за годишни периоди, започващи на или след 1 януари 2014 г. Като последица от въвеждането на новите МСФО 10 и МСФО 12 това, което остава в МСС 27, се ограничава до счетоводно отчитане на дъщерни дружества, съвместно контролирани предприятия и асоциирани предприятия в индивидуалните финансови отчети. Университетът не очаква ефектите от този стандарт да имат ефект върху финансовото състояние или резултатите от дейността, представени в индивидуалния финансов отчет.

БЕЛЕЖКИ КЪМ ИНДИВИДУАЛНИЯ ГОДИШЕН ФИНАНСОВ ОТЧЕТ
ЗА ГОДИНАТА, ПРИКЛЮЧВАЩА НА 31 ДЕКЕМВРИ 2012 (ПРОДЪЛЖЕНИЕ)
Всички суми са в хиляди български лева, освен ако не е посочено друго

4. ПУБЛИКУВАНИ СТАНДАРТИ, КОИТО ВСЕ ОЩЕ НЕ СА В СИЛА И НЕ СА ВЪЗПРИЕТИ ПО-РАНО (ПРОДЪЛЖЕНИЕ)

МСС 28 *Инвестиции в асоциирани предприятия и съвместни предприятия (Преработен)*
Преработеният стандарт, така както е приет за прилагане в ЕС, влиза в сила за годишни периоди, започващи на или след 1 януари 2014 г. Като последица от въвеждането на новите МСФО 11 и МСФО 12, МСС 28 беше преименуван МСС 28 *Инвестиции в асоциирани предприятия и съвместни предприятия*. Стандартът описва приложението на метода на собствения капитал по отношение на инвестициите в съвместни предприятия като допълнение към асоциираните предприятия. Тъй като Университетът не отчита инвестиции в съвместно контролирани предприятия и асоциирани предприятия, преработеният стандарт няма да намери отражение върху неговото финансово състояние и резултатите от дейността.

МСС 32 *Финансови инструменти (Изменение): Представяне – Нетно представяне на финансови активи и финансови пасиви*

Изменението влиза в сила за годишни периоди, започващи на или след 1 януари 2014 г. Това изменение пояснява значението на „понастоящем има законово влязло в сила право да нетира“ и също така пояснява прилагането на критериите на МСС 32 за нетно представяне при системи за сепълмънт. Университетът е в процес на оценка на ефектите от изменението върху финансовото състояние или резултатите от дейността.

МСФО 1 *Правителствени заеми – Изменение в МСФО 1*

Това изменение влиза в сила за годишни периоди, започващи на или след 1 януари 2013 г. БМСС е добавил изключение от ретроспективното прилагане на МСФО 9 Финансови инструменти (или МСС 39 Финансови инструменти: Признаване и оценка) и МСС 20 Отчитане на правителствени дарения и оповестяване на правителствени помощи по отношение на оценяването на правителствени заеми, получени при лихвени нива под пазарните. Тъй като Университетът е възприел за първи път МСФО през предходни отчетни периоди, изменението няма да има отражение върху финансовото състояние или резултатите от дейността.

МСФО 7 *Финансови инструменти: Оповестявания (Изменение) – Нетиране на финансови активи и финансови пасиви*

Това изменение влиза в сила за годишни периоди, започващи на или след 1 януари 2013 г. То изисква отчитащото предприятие да оповести информация относно права за прихващане и съпътстващите ги споразумения (напр. обезпечителни споразумения). Тези оповестявания ще предоставят на потребителите на финансовия отчет полезна информация, за да могат те да оценят ефекта или потенциалния ефект от споразуменията за нетиране върху финансовото състояние на предприятието. Университетът е в процес на оценка на ефектите от изменението върху финансовото състояние или резултатите от дейността.

МСФО 9 *Финансови инструменти: Класификация и оценяване*

Новият стандарт влиза в сила за годишни периоди, започващи на или след 1 януари 2015. МСФО 9, както е публикуван, отразява първата фаза от работата на БМСС за подмяна на МСС 39 и е приложим за класификацията и оценяването на финансови активи, както са дефинирани в МСС 39. Фаза I на МСФО 9 ще има съществен ефект върху (i) класификацията и оценяването на финансови активи и (ii) промяна в отчитането за тези предприятия, които са определили оценяването на финансови пасиви посредством опцията за справедлива стойност. В следващите фази, БМСС ще адресира счетоводното отчитане на хеджирането и обезценката на финансови активи. Университетът е в процес на оценка на ефектите от този стандарт върху финансовото състояние или резултатите от дейността. Стандартът все още не е приет от ЕС.

БЕЛЕЖКИ КЪМ ИНДИВИДУАЛНИЯ ГОДИШЕН ФИНАНСОВ ОТЧЕТ
ЗА ГОДИНАТА, ПРИКЛЮЧВАЩА НА 31 ДЕКЕМВРИ 2012 (ПРОДЪЛЖЕНИЕ)
Всички суми са в хиляди български лева, освен ако не е посочено друго

4. ПУБЛИКУВАНИ СТАНДАРТИ, КОИТО ВСЕ ОЩЕ НЕ СА В СИЛА И НЕ СА ВЪЗПРИЕТИ ПО-РАНО (ПРОДЪЛЖЕНИЕ)

МСФО 10 Консолидирани финансови отчети

Новият стандарт, така както е приет за прилагане в ЕС, влиза в сила за годишни периоди, започващи на или след 1 януари 2014 г. МСФО 10 заменя частта от МСС 27 *Консолидирани и индивидуални финансови отчети*, която адресира счетоводното отчитане в консолидираните финансови отчети. Той включва и въпросите, повдигнати в ПКР-12 *Консолидация - предприятия със специално предназначение*. МСФО 10 въвежда единен модел на контрола, който е приложим за всички предприятия, включително тези със специално предназначение. В сравнение с изискванията, които съществуваша в МСС 27, направените чрез МСФО 10 промени изискват от ръководството да упражнява значителна преценка при определянето на това кои предприятия са контролирани и следователно за кои от тях се изисква да бъдат консолидирани от компанията-майка. Университетът е в процес на оценка на ефектите от този стандарт върху финансовото състояние или резултатите от дейността.

МСФО 11 Съвместни споразумения

Новият стандарт, така както е приет за прилагане в ЕС, влиза в сила за годишни периоди, започващи на или след 1 януари 2014 г. МСФО 11 заменя МСС 31 *Дялове в съвместни предприятия* и ПКР-13 *Съвместно контролирани предприятия – непарични вноски от участниците*. МСФО 11 променя отчитането на съвместните споразумения като вместо трите класификационни категории съгласно МСС 31, въвежда две – съвместна дейност и съвместно предприятие. Съвместните предприятия се изисква да бъдат отчитани по метода на собствения капитал. Премахната е опцията по МСС 31, позволяваща съвместните предприятия (така както са дефинирани в МСФО 11) да бъдат отчитани по метода на пропорционална консолидация. Тъй като Университетът не отчита съвместни споразумения, новият стандарт няма да намери отражение върху неговото финансово състояние и резултатите от дейността.

МСФО 12 Оповестяване на участия в други предприятия

Новият стандарт, така както е приет за прилагане в ЕС, влиза в сила за годишни периоди, започващи на или след 1 януари 2014 г. МСФО 12 включва всички оповестявания, които по-рано бяха обхванати от МСС 27 и които бяха свързани с консолидираните финансови отчети, както и всички оповестявания, които преди бяха обхванати от МСС 31 *Дялове в съвместни предприятия* и МСС 28 *Инвестиции в асоциирани предприятия*. Тези оповестявания са свързани с участието на предприятието в дъщерни дружества, съвместни споразумения, асоциирани предприятия и структурирани предприятия. Изискват се и редица нови и по-детайлни качествени и количествени оповестявания. Университетът не очаква никакъв ефект върху финансовото състояние или резултатите от дейността.

МСФО 13 Оценка по справедлива стойност

Новият стандарт, така както е приет за прилагане в ЕС, влиза в сила за годишни периоди, започващи на или след 1 януари 2014 г. МСФО 13 се установява като единен източник на насоки по МСФО относно оценяването по справедлива стойност. МСФО 13 не променя изискванията кога от предприятието се изисква да използва справедлива стойност, а по-скоро предоставя насоки за това как да се определи справедливата стойност за целите на финансовото отчитане по МСФО, когато това се изисква или е позволено. Университетът е в процес на оценка на ефектите от този стандарт върху финансовото състояние или резултатите от дейността.

4. ПУБЛИКУВАНИ СТАНДАРТИ, КОИТО ВСЕ ОЩЕ НЕ СА В СИЛА И НЕ СА ВЪЗПРИЕТИ ПО-РАНО (ПРОДЪЛЖЕНИЕ)

КРМСФО 20 Разходи за разкривка във фазата на експлоатация на повърхността на рудник

Разяснението влиза в сила за годишни периоди, започващи на или след 1 януари 2013 г. Това разяснение се прилага само за разходи за разкривка, които възникват от дейности за извличане на запаси от минерални ресурси, извършени на повърхността на рудник (експлоатационни разходи за разкривка). Разходите по извършването на дейности за разкривка водят до две възможни ползи: а) производството/добив на материален запас в текущия период и/или б) подобрен достъп до минералния ресурс, която ще бъде извличан в бъдещи периоди (актив, формиран от разходи за разкривка). Когато разходите не могат специфично да бъдат разпределени между произведения материален запас през периода и актива, формиран от разходите за разкривка, КРМСФО 20 изисква предприятието да използва база за разпределение, въз основа на уместна производствена мярка. По-ранното прилагане е разрешено. Тъй като дейността на Университета не е свързана с експлоатация на рудници, разяснението няма да окаже влияние върху финансовата отчетност.

Подобрения в МСФО – Цикъл 2009 – 2011 година

По проекта Подобрения в МСФО – Цикъл 2009 – 2011 година, БМСС публикува шест изменения, касаещи пет стандарта, които влизат в сила за годишни периоди, започващи на или след 1 януари 2013 г. Обобщение на измененията по съответните стандарти е представено по-долу:

- МСФО 1 Възприемане на Международните стандарти за финансово отчитане за първи път - повторно възприемане на МСФО и уточняване на освобождаването, свързано с разходи по заеми
- МСС 1 Представяне на финансови отчети – уточняване на изискванията за представяне на сравнителна информация
- МСС 16 Имоти, машини и съоръжения – класификация на сервизно оборудване и основни резервни части
- МСС 32 Финансови инструменти: Представяне - уточнения относно данъчните ефекти от разпределения към собствениците на капиталови инструменти
- МСС 34 Междинно финансово отчитане – уточнения относно представянето на сегментна информация за общо активи и пасиви

Университетът е в процес на оценка на ефектите от измененията върху финансовото състояние или резултатите от дейността. Подобрения в МСФО – Цикъл 2009 – 2011 година все още не са приети от ЕС.

БЕЛЕЖКИ КЪМ ИНДИВИДУАЛНИЯ ГОДИШЕН ФИНАНСОВ ОТЧЕТ
ЗА ГОДИНАТА, ПРИКЛЮЧВАЩА НА 31 ДЕКЕМВРИ 2012 (ПРОДЪЛЖЕНИЕ)
Всички суми са в хиляди български лева, освен ако не е посочено друго

5. ИМОТИ, МАШИНИ, СЪОРЪЖЕНИЯ И НЕМАТЕРИАЛНИ АКТИВИ

	Земи и сгради	Машини, съоръжения и оборудване	Други ДМА	Разходи за придобиване на ДМА	Немате- риални активи	Общо
ОТЧЕТНА СТОЙНОСТ						
Салдо към 31 декември 2010	41,437	3,920	4,177	152	4,349	54,035
Придобити	429	966	123	7,543	160	9,221
Отписани	-	(914)	(58)	-	-	(972)
Салдо към 31 декември 2011	41,866	3,972	4,242	7,695	4,509	62,284
Придобити	-	634	590	10,693	154	12,071
Отписани	-	(209)	(109)	(61)	(1)	(380)
Салдо към 31 декември 2012	41,866	4,397	4,723	18,327	4,662	73,975
НАТРУПАНА АМОРТИЗАЦИЯ						
Салдо към 31 декември 2010	5,140	3,222	3,218	-	2,861	14,441
Начислена	877	404	307	-	503	2,091
Отписана	-	(910)	(57)	-	-	(967)
Салдо към 31 декември 2011	6,017	2,716	3,468	-	3,364	15,565
Начислена	877	585	282	-	527	2,271
Отписана	-	(209)	(109)	-	(1)	(319)
Салдо към 31 декември 2012	6,894	3,092	3,641	-	3,890	17,517
БАЛАНСОВА СТОЙНОСТ КЪМ 31 ДЕКЕМВРИ 2012	<u>34,972</u>	<u>1,305</u>	<u>1,082</u>	<u>18,327</u>	<u>772</u>	<u>56,458</u>
БАЛАНСОВА СТОЙНОСТ КЪМ 31 ДЕКЕМВРИ 2011	<u>35,849</u>	<u>1,256</u>	<u>774</u>	<u>7,695</u>	<u>1,145</u>	<u>46,719</u>

Други дълготрайни материални активи включват стопански инвентар и литература в библиотеката на Университета.

Нематериалните активи включват програмни продукти и безвъзмездно право за ползване на административна сграда. През юни 2009 е подписан 4 годишен договор между Университета и Община Благоевград за безвъзмездно право на ползване на сграда. Университетът е признал нематериален актив за предоставеното право на ползване, който се амортизира за периода на договора.

Ръководството на Университета счита, че не съществуват признаци и не са настъпили събития, които биха довели до обезценка на дълготрайните материални и нематериални активи към датата на настоящия индивидуален финансов отчет.

През 2011 г. Университетът е започнал изграждането на студентски център. Част от изграждането се финансира чрез заем от Overseas Private Investment Corporation (Бележка 15).

Разходите по заеми, които са капитализирани в стойността на активите през 2012 г. са 317 хил. лв., а през 2011 г. са 97 хил. лв.

6. ФИНАНСОВИ АКТИВИ, ОТЧИТАНИ ПО СПРАВЕДЛИВА СТОЙНОСТ В ПЕЧАЛБАТА ИЛИ ЗАГУБАТА И ИНВЕСТИЦИИ В ДЪЩЕРНИ ПРЕДПРИЯТИЯ

Дългосрочните финансови активи към 31 декември 2012 и 2011 включват:

	Към 31.12.2012	Към 31.12.2011
Инвестиционни фондове	26,611	22,882
Инвестиции в дъщерни предприятия	164	164
Корпоративни ценни книжа	8	12
ОБЩО	26,783	23,058

Към 31 декември 2012 г. и 2011 г. Университетът е предоставил средства в следните инвестиционни фондове:

	Справедлива стойност към 31.12.2012 USD'000	Справедлива стойност към 31.12.2012 хил. лв.	Справедлива стойност към 31.12.2011 USD'000	Справедлива стойност към 31.12.2011 хил. лв.
ИНВЕСТИЦИОНЕН ФОНД				
USAID Multy-Strategy Equity Fund	7,257	10,767	6,019	9,098
USAID Endowment International Equity Fund	2,913	4,322	2,962	4,477
Pooled Multy-Strategy Equity Fund	2,139	3,173	1,351	2,043
USAID Endowment Global Bond Fund	1,672	2,481	1,251	1,892
USAID Endowment High Quality Bond Fund	1,430	2,121	1,246	1,884
Pooled Endowment Global Bond Fund	856	1,270	594	898
Pooled Endowment High Quality Bond Fund	850	1,261	606	916
Pooled Endowment International Equity Fund	595	882	775	1,171
USAID Endowment Equity Index Fund	49	72	89	134
Pooled Endowment Equity Index Fund	44	65	39	59
USAID Endowment Real Estate Securities Fund	42	62	37	56
USAID Endowment Core Equity Fund	33	50	100	151
Pooled Endowment Core Equity Fund	29	43	43	65
Pooled Endowment Real Estate Securities Fund	28	42	25	38
ОБЩО	17,937	26,611	15,137	22,882

Към 31 декември 2012 г. и 2011 г. оценките на справедливите стойности на корпоративните ценни книжа и на средствата, предоставени в инвестиционни фондове, са класифицирани според йерархия на справедливите стойности, отразяваща значението на използваните при оценяването елементи:

БЕЛЕЖКИ КЪМ ИНДИВИДУАЛНИЯ ГОДИШЕН ФИНАНСОВ ОТЧЕТ
ЗА ГОДИНАТА, ПРИКЛЮЧВАЩА НА 31 ДЕКЕМВРИ 2012 (ПРОДЪЛЖЕНИЕ)

Всички суми са в хиляди български лева, освен ако не е посочено друго

6. ФИНАНСОВИ АКТИВИ, ОТЧИТАНИ ПО СПРАВЕДЛИВА СТОЙНОСТ В ПЕЧАЛБАТА ИЛИ ЗАГУБАТА И ИНВЕСТИЦИИ В ДЪЩЕРНИ ПРЕДПРИЯТИЯ (ПРОДЪЛЖЕНИЕ)

НАИМЕНОВАНИЕ	Справедлива стойност към 31.12.2012	Определяне на справедливата стойност според:		
		Котираны цени за идентични активи на активни пазари (Ниво 1)	Значими други наблюдаеми елементи на активите (Ниво 2)	Значими елементи на активите, не основани на наблюдаема пазарна информация (Ниво 3)
Multy-Strategy Equity Fund	13,940	-	13,940	-
International Equity Fund	5,204	-	5,204	-
Global Bond Fund	3,751	-	3,751	-
High Quality Bond Fund	3,382	-	3,382	-
Equity Index Fund	137	-	137	-
Real Estate Securities Fund	104	-	104	-
Core Equity Fund	93	-	93	-
Корпоративни ценни книжа	8	8	-	-
ОБЩО	26,619	8	26,611	-

НАИМЕНОВАНИЕ	Справедлива стойност към 31.12.2011	Определяне на справедливата стойност според:		
		Котираны цени за идентични активи на активни пазари (Ниво 1)	Значими други наблюдаеми елементи на активите (Ниво 2)	Значими елементи на активите, не основани на наблюдаема пазарна информация (Ниво 3)
Multy-Strategy Equity Fund	11,141	-	11,141	-
International Equity Fund	5,648	-	5,648	-
High Quality Bond Fund	2,800	-	2,800	-
Global Bond Fund	2,790	-	2,790	-
Core Equity Fund	216	-	216	-
Equity Index Fund	193	-	193	-
Real Estate Securities Fund	94	-	94	-
Корпоративни ценни книжа	12	12	-	-
ОБЩО	22,894	12	22,882	-

Финансовите активи, отчитани по справедлива стойност в печалбата или загубата, са нито просрочени, нито обезценени и не притежават кредитен рейтинг.

7. ДЪЛГОСРОЧНИ ВЗЕМАНИЯ ОТ ДАРИТЕЛИ

Дългосрочните вземания от дарители към 31 декември 2012 г. и 2011 г. включват вземания от следните дарители:

ДАРИТЕЛ	Към 31.12.2012	Към 31.12.2011
America for Bulgaria Foundation	5,547	-
Open Society Institute	908	913
Albanian – American Development Foundation	195	-
Other	-	57
ОБЩО	6,650	970

Вземанията от дарители са нито просрочени, нито обезценени.

БЕЛЕЖКИ КЪМ ИНДИВИДУАЛНИЯ ГОДИШЕН ФИНАНСОВ ОТЧЕТ
ЗА ГОДИНАТА, ПРИКЛЮЧВАЩА НА 31 ДЕКЕМВРИ 2012 (ПРОДЪЛЖЕНИЕ)

Всички суми са в хиляди български лева, освен ако не е посочено друго

8. МАТЕРИАЛНИ ЗАПАСИ

Материалните запаси към 31 декември 2012 г. и 2011 г. включват:

	Към 31.12.2012	Към 31.12.2011
Учебници	309	267
Гориво за отопление	76	51
Други стоки	55	56
ОБЩО	440	374

9. ВЗЕМАНИЯ ОТ СТУДЕНТИ

Вземанията от студенти (нетно) към 31 декември 2012 и 2011 са както следва:

	Към 31.12.2012	Към 31.12.2011
Такси по бакалавърска програма	49	55
Обезценка на вземания по студентски такси	(7)	(15)
ОБЩО ВЗЕМАНИЯ ОТ СТУДЕНТИ (НЕТНО)	42	40

Обезценката на вземания по студентски такси е 100% за вземания, просрочени над 360 дни.

10. ТЪРГОВСКИ И ДРУГИ ВЗЕМАНИЯ

Търговските и други вземания към 31 декември 2012 г. и 2011 г. включват:

	Към 31.12.2012	Към 31.12.2011
Вземания от дарители	9,223	9,581
Вземания от клиенти и доставчици	555	132
Разходи за бъдещи периоди	292	228
Вземания от подотчетни лица	22	16
Данъци за възстановяване	10	102
Други текущи вземания	80	155
Обезценка на други вземания	(3)	(3)
ОБЩО	10,179	10,211

Разходите за бъдещи периоди включват разходи за абонаменти за библиотеката на Университета, предплатени разходи за застраховки на чуждестранните преподаватели, членство в други нестопански организации и други.

С изключение на други вземания на стойност 3 хил.лв., които са просрочени над 180 дни и са напълно обезценени, всички търговски и други вземания са нито просрочени, нито обезценени.

БЕЛЕЖКИ КЪМ ИНДИВИДУАЛНИЯ ГОДИШЕН ФИНАНСОВ ОТЧЕТ
ЗА ГОДИНАТА, ПРИКЛЮЧВАЩА НА 31 ДЕКЕМВРИ 2012 (ПРОДЪЛЖЕНИЕ)

Всички суми са в хиляди български лева, освен ако не е посочено друго

11. ПАРИЧНИ СРЕДСТВА И ПАРИЧНИ ЕКВИВАЛЕНТИ

Към 31 декември 2012 г. и 2011 г. паричните средства и паричните еквиваленти са както следва:

	Към 31.12.2012	Към 31.12.2011
Банкови депозити във валута	10,210	8,832
Банкови депозити в лева	1,140	198
Касова наличност в лева	40	30
Касова наличност във валута	30	35
Парични еквиваленти във валута	(31)	164
Общо	11,389	9,259
Блокирани парични средства	114	107
Провизия за гарантирани от университета заеми на студенти	(81)	(63)
ОБЩО	11,422	9,303

Част от паричните еквиваленти във валута включват парични средства в долари на САЩ в чуждестранна фондация. Ръководството на Университета смята, че тези средства са високо ликвидни и лесно обратими в парични суми и съдържат незначителен риск от промяна в стойността им.

Блокираните парични средства включват гаранционни фондове по разплащателни сметки във валута при „Уникредит Булбанк“ АД и „МКБ Юнионбанк“ АД, блокирани като обезпечение по студентски кредити, отпуснати от тези банки в размер на общо 94 хил. лв. (еквивалент на 48 хил. евро). Блокираните парични средства включват и залог за обезпечение на две корпоративни кредитни карти в евро, издадени на Университета от „Райфайзенбанк (България)“ ЕАД, в размер на 20 хил. лв. (еквивалент на 10 хил. евро).

През 2002 г. Университетът сключва договор с Банка „Хеброс“ АД (сега „Уникредит Булбанк“ АД) за отпускане на студентски кредити чрез банката. Всички чуждестранни и български студенти на възраст над 18 години могат да кандидатстват за кредит в размер до 1,600 евро за всяка академична година. Главницата и лихвите по кредита трябва да бъдат изплатени на банката в 15-годишен срок след дипломирането на студентите. Съгласно договора, Университетът трябва да поддържа гаранционен фонд в „Уникредит Булбанк“ АД както следва: 20% от дължимата сума за отпуснатите кредити на чуждестранни студенти в степен бакалавър, както и 55% от дължимата главница за отпуснатите кредити на чуждестранни студенти в степен магистър. Гаранционният фонд при банката към 31 декември 2012 е в размер на 45 хил. лв. (еквивалент на 23 хил. евро).

През 2008 г. Университетът сключва договор с „МКБ Юнионбанк“ АД за отпускане на студентски кредити чрез банката. Всички чуждестранни и български студенти на възраст над 18 години могат да кандидатстват за кредит в размер до 10 хил. евро и 4 хил. евро за целия срок на обучение, съответно за степените бакалавър и магистър. Главницата и лихвите по кредита трябва да бъдат изплатени на банката в 12-годишен срок след дипломирането на студентите. Съгласно договора, Университетът трябва да поддържа гаранционен фонд в „МКБ Юнионбанк“ АД в размер на 20% от главницата на отпуснатите кредити на чуждестранни студенти, обучавани в степен бакалавър. Гаранционният фонд при банката към 31 декември 2012 е в размер на 49 хил. лв. (еквивалент на 25 хил. евро).

БЕЛЕЖКИ КЪМ ИНДИВИДУАЛНИЯ ГОДИШЕН ФИНАНСОВ ОТЧЕТ
ЗА ГОДИНАТА, ПРИКЛЮЧВАЩА НА 31 ДЕКЕМВРИ 2012 (ПРОДЪЛЖЕНИЕ)

Всички суми са в хиляди български лева, освен ако не е посочено друго

11. ПАРИЧНИ СРЕДСТВА И ПАРИЧНИ ЕКВИВАЛЕНТИ (ПРОДЪЛЖЕНИЕ)

Настоящият индивидуален финансов отчет включва провизия за загуби от гаранционните фондове в „Уникредит Булбанк“ АД и в „МКБ Юнионбанк“ АД в общ размер 81 хил. лв. Тя е изчислена като е приложен среден процент за провизии за загуби от обезценка за банковата система в България (17.25 %) според официална информация от Българска народна банка.

Отпуснатите кредити от „Уникредит Булбанк“ АД и „МКБ Юнионбанк“ АД, както и размерът на гаранционните фондове и провизията към 31 декември 2012 г. са представени в следната таблица:

	Главница на заема – „Уникредит Булбанк“ АД	Главница на заема – „МКБ Юнионбанк“ АД	Гаранционен фонд - „Уникредит Булбанк“ АД		Гаранционен фонд - „МКБ Юнионбанк“ АД	
	хил. евро	хил. евро	хил. евро	хил. лв.	хил. евро	хил. лв.
Български студенти	341	12	-	-	-	-
Чуждестранни студенти	116	125	23	45	25	49
Общо	457	137	23	45	25	49
Провизия	-	-	(20)	(39)	(22)	(42)
ОБЩО	457	137	3	6	3	7

Всички депозирани парични средства на Университета са във финансови институции с кредитен рейтинг, оценен като „стабилен“.

12. ПРЕДОСТАВЕНИ ЗАЕМИ НА СТУДЕНТИ

Структурата на предоставените заеми на студенти и начислената обезценка към 31 декември 2012 г. и 2011 г. са представени в таблиците по-долу. Обезценката е изчислена на база просрочие на вземанията от датата на падежа, съответно до 31 декември 2012 г. и 2011 г.

БЕЛЕЖКИ КЪМ ИНДИВИДУАЛНИЯ ГОДИШЕН ФИНАНСОВ ОТЧЕТ
ЗА ГОДИНАТА, ПРИКЛЮЧВАЩА НА 31 ДЕКЕМВРИ 2012 (ПРОДЪЛЖЕНИЕ)
Всички суми са в хиляди български лева, освен ако не е посочено друго

12. ПРЕДОСТАВЕНИ ЗАЕМИ НА СТУДЕНТИ (ПРОДЪЛЖЕНИЕ)

Към 31.12.2012	Брой	Сума на заема	Сума на заема	Обезценка	Сума на обезценката	Сума на обезценката	Сума на заема след обезценка	Сума на заема след обезценка
		USD'000	хил. лв.	%	USD'000	хил. лв.	USD'000	хил. лв.
Напълно изплатени	1,095	-	-	-	-	-	-	-
С ненастъпил / неизтекъл падеж	70	116	171	50%	58	85	58	86
С изтекъл падеж:								
- от 1 до 119 дни	35	61	91	80%	48	72	13	19
- от 120 до 360 дни	17	28	42	95%	26	39	2	3
- над 1 година	428	1,651	2,450	100%	1,651	2,450	-	-
ОБЩО	1,645	1,856	2,754		1,783	2,646	73	108

Към 31.12.2011	Брой	Сума на заема	Сума на заема	Обезценка	Сума на обезценката	Сума на обезценката	Сума на заема след обезценка	Сума на заема след обезценка
		USD'000	хил. лв.	%	USD'000	хил. лв.	USD'000	хил. лв.
Напълно изплатени	1,065	-	-	-	-	-	-	-
С ненастъпил / неизтекъл падеж	77	148	225	50%	74	112	74	113
С изтекъл падеж:								
- от 1 до 119 дни	35	71	107	80%	56	85	15	22
- от 120 до 360 дни	18	42	63	95%	39	59	3	4
- над 1 година	437	1,671	2,525	100%	1,671	2,525	-	-
ОБЩО	1,632	1,932	2,920		1,840	2,781	92	139

Изменението на вземанията по предоставени студентски заеми за годините, приключващи на 31 декември 2012 г. и 2011 г., е както следва:

	Към 31.12.2012	Към 31.12.2011
Студентски заеми в началото на отчетния период	2,920	3,008
Предоставени нови заеми през периода	34	32
Погасени студентски заеми	(191)	(225)
Отписани студентски заеми	(7)	(12)
Лихви по платени заеми	49	50
Увеличение/ (намаление) от валутна преоценка	(51)	67
Студентски заеми в края на отчетния период	2,754	2,920
Обезценка за несъбираемост	(2,646)	(2,781)
СТУДЕНТСКИ ЗАЕМИ, НАМАЛЕНИ С ОБЕЗЦЕНКА	108	139

13. НЕТЕКУЩИ АКТИВИ, ДЪРЖАНИ ЗА ПРОДАЖБА

Нетекущите активи, държани за продажба към 31 декември 2012 г. включват земи в гр. Баня с обща площ от 38,032 кв. м. Те са придобити като дарение от Анна Чапрашикова и за тях ръководството на Университета е взело решение, че ще бъдат продадени.

БЕЛЕЖКИ КЪМ ИНДИВИДУАЛНИЯ ГОДИШЕН ФИНАНСОВ ОТЧЕТ
ЗА ГОДИНАТА, ПРИКЛЮЧВАЩА НА 31 ДЕКЕМВРИ 2012 (ПРОДЪЛЖЕНИЕ)

Всички суми са в хиляди български лева, освен ако не е посочено друго

14. ДЪЛГОСРОЧНИ ФИНАНСИРАНИЯ

Дългосрочните финансираия представляват правителствени и частни дарения, обвързани с условия, които се очаква да бъдат изпълнени през период над 12 месеца. За даренията, обвързани с амортизируеми активи, дългосрочната част е определена на база на балансовата стойност на дълготрайните активи, получени по дарения към 31 декември 2012 г., намалена с разхода за амортизация, който се очаква да бъде признат през следващите 12 месеца.

Към 31 декември 2012 г. и 2011 г. дългосрочните финансираия включват:

	Към 31.12.2012	Към 31.12.2011
Неусвоени частни дарения, обвързани с условия	38,400	27,258
в т. ч. балансова стойност на дарени дълготрайни активи	1,863	1,816
Неусвоени правителствени дарения, обвързани с условия	30,152	28,596
в т. ч. балансова стойност на дарени дълготрайни активи	9,944	9,953
ОБЩО	68,552	55,854

15. ДЪЛГОСРОЧНИ ЗАЕМИ

Дългосрочните заеми представляват дългосрочната част от заем от Overseas Private Investment Corporation (OPIC) в размер до 10 милиона долара на САЩ за построяването на Студентски Център на АУБ (виж също и бележка 17). Към 31 декември 2012 г. всички средства по заема са усвоени. Като обезпечение по заема служат 34,000 дяла от USAID Endowment Multi-Strategy Equity Fund, 33,000 дяла от USAID Endowment International Equity Fund, 70,000 дяла от USAID Endowment High Quality Bond Fund и 37,000 дяла от USAID Endowment Global Bond Fund, чиято обща стойност към 31 декември 2012 г. е 11,569 хиляди долара на САЩ (17,164 хил. лв.). Заемът трябва да бъде напълно изплатен за 15 години и има 3 години гратисен период.

Дългосрочният заем към 31 декември 2012 г. и 2011 г. включва:

	Към 31.12.2012	Към 31.12.2011
Главница	14,218	9,372
Неамортизирани разходи по заема	(121)	(137)
ДЪЛГОСРОЧЕН ЗАЕМ, НЕТНО	14,097	9,235

16. ПЕНСИОННИ ПРОВИЗИИ

Университетът признава пенсионна провизия във връзка с обезщетенията, които трябва да изплати при пенсиониране на своите служители. Провизията е изчислена при следните допускания:

	Към 31.12.2012	Към 31.12.2011
Дисконтов процент	3.45%	5.30%
Процент на текучество на персонала	10%	10%

БЕЛЕЖКИ КЪМ ИНДИВИДУАЛНИЯ ГОДИШЕН ФИНАНСОВ ОТЧЕТ
ЗА ГОДИНАТА, ПРИКЛЮЧВАЩА НА 31 ДЕКЕМВРИ 2012 (ПРОДЪЛЖЕНИЕ)

Всички суми са в хиляди български лева, освен ако не е посочено друго

16. ПЕНСИОННИ ПРОВИЗИИ (ПРОДЪЛЖЕНИЕ)

Към 31 декември 2012 г. и 2011 г. пенсионната провизия се очаква да бъде изплатена както следва:

	Към 31.12.2012	Към 31.12.2011
До 1 година	177	157
Между 1 и 2 години	75	10
Между 2 и 3 години	25	42
Между 3 и 4 години	22	18
Между 4 и 5 години	12	16
Над 5 години	104	75
ОБЩО	415	318

17. КРАТКОСРОЧНИ ЗАЕМИ

През декември 2007 г. Университетът сключва договор с „Райфайзенбанк (България)“ ЕАД за револвиращ кредит с максимален размер до 2,200,000 долара на САЩ. През май 2010 г. с анекс към договора вида на кредита е променен от „револвиращ“ на „овърдрафт“ с максимален размер до 2,200,000 долара на САЩ и с краен срок за погасяване през май 2013. Лихвеният процент е в размер на едномесечен LIBOR плюс 3.5 процентни пункта. Лихвата се плаща ежесечно и се изчислява според реалния брой дни на използване на всяка усвоена сума по кредита. През декември 2012 г. договорът е прекратен и е сключен нов договор за овърдрафт с максимален размер до 2,200,000 долара на САЩ, срок от 60 месеца и лихвен процент в размер на едномесечен LIBOR плюс 2.8 процентни пункта. Към 31 декември 2012 г. Университетът е усвоил 1,821 хил. долара на САЩ, които се равняват на 2,702 хил. лв. по заключителния курс на БНБ.

Краткосрочните заеми включват и краткосрочната част от заем от Overseas Private Investment Corporation (OPIC), която към 31 декември 2012 г. е в размер на 618 хил. лв., както и начислени, но неплатени лихви по заема в размер на 199 хил. лв. (виж също и бележка 15).

18. КРАТКОСРОЧНИ ФИНАНСИРАНИЯ

Краткосрочните финансираия представляват правителствени и частни дарения, обвързани с условия, както и приходи, които се очакват да бъдат реализирани в следващия отчетен период. За даренията, обвързани с амортизируеми активи, краткосрочната част представлява размера на разхода за амортизация, който се очаква да бъде признат през следващите 12 месеца.

Към 31 декември 2012 г. и 2011 г. текущите приходи за бъдещи периоди и финансираия включват:

	Към 31.12.2012	Към 31.12.2011
Неусвоени частни дарения, обвързани с условия	4,689	3,041
<i>в т. ч. текуща част от дългосрочни финансираия, обвързани с условия за придобивани на дълготрайни активи</i>	254	445
Неусвоени правителствени дарения, обвързани с условия	2,171	2,450
<i>в т. ч. текуща част от дългосрочни финансираия, обвързани с условия за придобивани на дълготрайни активи</i>	587	647
Приходи за бъдещи периоди	1,848	1,865
ОБЩО	8,708	7,356

БЕЛЕЖКИ КЪМ ИНДИВИДУАЛНИЯ ГОДИШЕН ФИНАНСОВ ОТЧЕТ
ЗА ГОДИНАТА, ПРИКЛЮЧВАЩА НА 31 ДЕКЕМВРИ 2012 (ПРОДЪЛЖЕНИЕ)
Всички суми са в хиляди български лева, освен ако не е посочено друго

19. КРАТКОСРОЧНИ ЗАДЪЛЖЕНИЯ

Краткосрочните задължения към 31 декември 2012 г. и 2011 г. включват:

	Към 31.12.2012	Към 31.12.2011
Задължения към персонала и осигурителни предприятия	248	202
Пенсионни провизии - краткосрочна част (виж също и бележка 16)	177	157
Задължения към доставчици и клиенти	104	103
Задължения към свързани предприятия	10	36
Други краткосрочни задължения	490	130
ОБЩО	1,029	628

Задълженията към персонала и задълженията към осигурителни предприятия към 31 декември 2012 г. включват провизия за неизползван отпуск на персонала, съответно в размер на 210 хил. лв. и 26 хил. лв. (2011 г.: съответно 174 хил. лв. и 23 хил. лв.).

20. ПРИХОДИ

Приходите включват приходите от нестопанска дейност за годините, приключващи на 31 декември 2012 г. и 2011 г., както следва:

	Годината, приключваща на 31.12.2012	Годината, приключваща на 31.12.2011
Приходи от обучение на студенти	15,430	13,846
Такси за общежитие	1,896	1,597
Приходи от обучение – ЕМВА	422	470
Студентска помощ	(3,505)	(3,393)
Стипендии, предоставени от дарители	(3,636)	(3,361)
Приходи от студенти, нетно	10,607	9,159
Приходи от дарения под условие	6,357	4,537
Приходи от дарения без условие	1,136	470
Други приходи	263	257
ОБЩО	18,363	14,423

Студентската помощ представлява размера на обучението на студентите, което е покрито със средства на Университета.

Стипендиите, предоставени от дарители, представляват стипендии на студенти, които покриват таксата за обучение, таксата за общежитие, както и разходи за учебници и пътуване на студентите.

Други приходи от нестопанска дейност включват приходи от конференции и семинари с научна насоченост в случаите, когато таксите за участие са определени въз основа на предполагаемите разходи за провеждане, както и реинтегрирани провизии по студентски заеми.

БЕЛЕЖКИ КЪМ ИНДИВИДУАЛНИЯ ГОДИШЕН ФИНАНСОВ ОТЧЕТ
ЗА ГОДИНАТА, ПРИКЛЮЧВАЩА НА 31 ДЕКЕМВРИ 2012 (ПРОДЪЛЖЕНИЕ)
Всички суми са в хиляди български лева, освен ако не е посочено друго

21. ДРУГИ ДОХОДИ

Другите доходи включват приходите от стопанска дейност за годините, приключващи на 31 декември 2012 г. и 2011 г., както следва:

	Годината, приключваща на 31.12.2012	Годината, приключваща на 31.12.2011
Нетни приходи от продажби на:		
Услуги	990	848
Стоки	662	665
Други	179	220
ОБЩО	1,831	1,733

Университетът определя следните дейности да се третираят като стопански:

- обучение в английски езиков център;
- продажба на стоки в книжарницата на Университета;
- продажби в студентските столове и кафенетата в сградите на Университета;
- участия в конференции и семинари, в случаите когато таксите за участие са ценообразувани на пазарен принцип;
- отдаване под наем на зали в „Елиеф Център” – София.

Приходите от стопанска дейност се признават в момента на възникването им, без отношение към момента на изплащането им.

22. РАЗХОДИ ЗА СТОПАНСКА И НЕСТОПАНСКА ДЕЙНОСТ

Разходите по икономически елементи за стопанска и нестопанска дейност за годината, приключваща на 31 декември 2012 г., са представени в следната таблица:

	Годината, приключваща на 31.12.2012		
	Нестопанска дейност	Стопанска дейност	Общо
Материали	1,527	643	2,170
в т.ч. отчетна стойност на продадените активи	-	317	317
Разходи за персонала	9,732	934	10,666
в т.ч. възнаграждения	8,365	800	9,165
в т.ч. социални осигуровки	1,367	134	1,501
Разходи за амортизации	1,883	388	2,271
Консултантски услуги	2,030	224	2,254
Други разходи	1,031	83	1,114
ОБЩО	16,203	2,272	18,475

Другите разходи за нестопанска дейност за 2012 г. включват командировки на персонала в страната и чужбина съответно за 130 хил. лв. и 431 хил. лв.

Разходите по икономически елементи за стопанска и нестопанска дейност за годината, приключваща на 31 декември 2011 г., са представени в следната таблица:

БЕЛЕЖКИ КЪМ ИНДИВИДУАЛНИЯ ГОДИШЕН ФИНАНСОВ ОТЧЕТ
ЗА ГОДИНАТА, ПРИКЛЮЧВАЩА НА 31 ДЕКЕМВРИ 2012 (ПРОДЪЛЖЕНИЕ)
Всички суми са в хиляди български лева, освен ако не е посочено друго

22. РАЗХОДИ ЗА СТОПАНСКА И НЕСТОПАНСКА ДЕЙНОСТ (ПРОДЪЛЖЕНИЕ)

	Годината, приключваща на 31.12.2011		
	Нестопанска дейност	Стопанска дейност	Общо
Матернали	1,475	649	2,124
в т.ч. отчетна стойност на продадените активи	-	324	324
Разходи за персонала	8,770	872	9,642
в т.ч. възнаграждения	7,531	747	8,278
в т.ч. социални осигуровки	1,239	125	1,364
Разходи за амортизации	1,739	352	2,091
Консултантски услуги	2,219	241	2,460
Други разходи	1,137	66	1,203
ОБЩО	15,340	2,180	17,520

Другите разходи за нестопанска дейност за 2011 г. включват командировки на персонала в страната и чужбина съответно за 116 хил. лв. и 466 хил. лв.

23. ФИНАНСОВИ ПРИХОДИ/ (РАЗХОДИ), НЕТНО

Финансовите приходи и разходи за годините, приключващи на 31 декември 2012 и 2011, са представени в следната таблица:

	Годината, приключваща на 31.12.2012			Годината, приключваща на 31.12.2011		
	Нестопанска дейност	Стопанска дейност	Общо	Нестопанска дейност	Стопанска дейност	Общо
Приходи от лихви	53	-	53	54	3	57
Разходи за лихви	(303)	(30)	(333)	(322)	(39)	(361)
Приходи / (разходи) от лихви, нетно	(250)	(30)	(280)	(268)	(36)	(304)
Положителни / (отрицателни) разлики от промяна на валутни курсове, нетно	414	41	455	(688)	(83)	(771)
Приходи / (разходи) от финансови активи, отчитани по справедлива стойност в печалбата или загубата	(245)	207	(38)	(337)	195	(141)
Други финансови приходи / (разходи), нетно	(58)	(6)	(64)	(29)	(3)	(33)
ОБЩО ФИНАНСОВИ ПРИХОДИ / (РАЗХОДИ), НЕТНО	(139)	212	73	(1,322)	73	(1,249)

24. НЕТЕН РЕЗУЛТАТ ОТ РЕКЛАСИФИКАЦИЯ НА ДАРЕНИЯ

Нетният резултат от рекласификация на дарения за годината, приключваща на 31 декември 2012 г., се състои предимно от загуба от инвестиции в инвестиционни фондове, както и от рекласификация от дарения под условие към дарения без условие или обратно за приключили проекти.

БЕЛЕЖКИ КЪМ ИНДИВИДУАЛНИЯ ГОДИШЕН ФИНАНСОВ ОТЧЕТ
ЗА ГОДИНАТА, ПРИКЛЮЧВАЩА НА 31 ДЕКЕМВРИ 2012 (ПРОДЪЛЖЕНИЕ)
Всички суми са в хиляди български лева, освен ако не е посочено друго

25. ПЕЧАЛБА / (ЗАГУБА) ЗА ГОДИНАТА

Печалбата / (загубата) за годините, приключващи на 31 декември 2012 г. и 2011 г., е разпределена както следва:

	Годината, приключваща на 31.12.2012			Годината, приключваща на 31.12.2011		
	Нестопанска дейност	Стопанска дейност	Общо	Нестопанска дейност	Стопанска дейност	Общо
Печалба / (загуба)	<u>1,750</u>	<u>(229)</u>	<u>1,521</u>	<u>(2,239)</u>	<u>(374)</u>	<u>(2,613)</u>

26. ОПОВЕСТЯВАНЕ НА СДЕЛКИТЕ СЪС СВЪРЗАНИ ЛИЦА

Университетът притежава 100% от капитала на дъщерното дружество АЮСК ЕООД, учредено в Република България.

Таблицата по-долу обобщава сделките между Университета и АЮСК ЕООД за 2012 г. и 2011 г.

Сделки, по които Университетът е изпълнител

	Годината, приключваща на 31.12.2012	Годината, приключваща на 31.12.2011
Предмет на сделката:		
Административни услуги	26	26
ОБЩО	<u>26</u>	<u>26</u>

Не съществуват отклонения от нормалните пазарни условия в отношенията между АЮСК ЕООД и Университета.

Ключов управленски персонал

Ключовият управленски персонал включва членовете на Настоятелството и ръководството на Университета. Настоятелите са избрани или определени по предвидения в Устава начин и приемат да работят безвъзмездно за постигане на идеалните цели на Университета. Възнагражденията и осигуровките на ръководството са отчетени като разходи за персонал и за 2012 г. са в размер на 1,570 хил. лв. (2011 г.: 1,003 хил. лв.).

27. УПРАВЛЕНИЕ НА РИСКА

Дейността на Университета е изложена на редица финансови рискове. Поемането на финансови и оперативни рискове неотменно съпътства осъществяването на финансова дейност. В Университета са разработени и въведени правила и процедури за управление и контрол на риска с цел да определя, управлява и контролира степента на риск, на който той е изложен. Правилата и процедурите за управление и контрол на риска се приемат от ръководството. Рисковата политика и правилата за управление и контрол на риска определят критерии и лимити за различните видове риск като кредитен риск, ликвиден риск, лихвен риск, валутен риск и ценови риск от контрагента.

Главната цел на политиката за управлението на риска е да наложи ясно определени параметри за операциите на Университета, така че да ограничи максимално потенциалното негативно влияние на рисковете върху финансовите резултати на Университета. Спазването на правилата и процедурите за управление на риска се следи регулярно, в зависимост от нивото на риска и потенциалното му въздействие върху дейността на Университета. Всяко отклонение от приетите вътрешни стандарти се докладва на мениджмънта и се вземат съответните мерки.

БЕЛЕЖКИ КЪМ ИНДИВИДУАЛНИЯ ГОДИШЕН ФИНАНСОВ ОТЧЕТ
ЗА ГОДИНАТА, ПРИКЛЮЧВАЩА НА 31 ДЕКЕМВРИ 2012 (ПРОДЪЛЖЕНИЕ)
Всички суми са в хиляди български лева, освен ако не е посочено друго

27. УПРАВЛЕНИЕ НА РИСКА (ПРОДЪЛЖЕНИЕ)

Ръководството на Университета също така оценява ежегодно адекватността на приетите политики за управление на риска, като се базира на анализ на икономическите тенденции и средата, в която оперира и осъществява своята дейност.

Кредитен риск

Кредитният риск е рискът, че едната от страните по финансов инструмент ще причини финансова загуба на другата страна чрез неизпълнение на своето задължение. Финансовите активи, които потенциално излагат Университета на кредитен риск, са предоставените заеми на студенти, вземанията от студенти, клиенти, дарители и др., както и паричните средства, които не са в брой. Университетът е изложен на кредитен риск в случай, че съответните контрагенти не изпълнят своите задължения.

Максималната изложеност на кредитен риск към 31 декември 2012 г. е 54,950 хил. лв., а към 31 декември 2011 г. е 43,492 хил. лв. (виж също и бележки 6, 7, 9, 10, 11 и 12).

Ликвиден риск

Ликвидният риск е рискът, че Сдружението ще срещне трудности при изпълнение на свои задължения, свързани с финансови пасиви. Към 31 декември 2012 Университетът има задължения по кредити в размер на 17,417 хил. лв., както и пенсионни провизии, задължения към персонала, доставчици, осигурители и др. в размер на 1,466 хил. лв. Към 31 декември 2011 г. задълженията по кредити на Университета са 12,133 хил. лв., а другите краткосрочни задължения са в размер на 789 хил. лв. (виж също бележки 15, 16, 17 и 19). Ръководството поддържа достатъчно свободни парични наличности с цел осигуряване на постоянна ликвидност.

Финансовите пасиви на Университета, анализирани по остатъчен срок от датата на индивидуалния отчет за финансовото състояние до датата на последващо договаряне или предвиден падеж към 31 декември 2012 г. и 2011 г., са както следва:

Към 31 дек. 2012 г.	До 1 м.	От 1 до до 3 м.	От 3 м. до 1 г.	От 1 до 5 г.	Над 5 г.	С неопределен падеж	Общо
ФИНАНСОВИ ПАСИВИ И ДОХОДИ НА ПЕРСОНАЛА							
Кредити	-	-	4,004	7,134	10,894	-	22,032
Пенсионни провизии	-	-	177	134	104	-	415
Задължения към доставчици	104	-	-	-	-	-	104
Други текущи задължения	947	-	-	-	-	-	947
ОБЩО ФИНАНСОВИ ПАСИВИ	1,051	-	4,181	7,268	10,998	-	23,498
Към 31 дек. 2011 г.	До 1 м.	От 1 до до 3 м.	От 3 м. до 1 г.	От 1 до 5 г.	Над 5 г.	С неопределен падеж	Общо
ФИНАНСОВИ ПАСИВИ И ДОХОДИ НА ПЕРСОНАЛА							
Кредити	-	-	2,898	4,300	12,668	-	19,866
Пенсионни провизии	-	-	157	86	75	-	318
Задължения към доставчици	103	-	-	-	-	-	103
Други текущи задължения	368	-	-	-	-	-	368
ОБЩО ФИНАНСОВИ ПАСИВИ	471	-	3,055	4,386	12,743	-	20,655

БЕЛЕЖКИ КЪМ ИНДИВИДУАЛНИЯ ГОДИШЕН ФИНАНСОВ ОТЧЕТ
ЗА ГОДИНАТА, ПРИКЛЮЧВАЩА НА 31 ДЕКЕМВРИ 2012 (ПРОДЪЛЖЕНИЕ)
Всички суми са в хиляди български лева, освен ако не е посочено друго

27. УПРАВЛЕНИЕ НА РИСКА (ПРОДЪЛЖЕНИЕ)**Валутен риск**

Валутният риск е рискът, че активите и пасивите на Сдружението, които са деноминирани в чуждестранни валути, ще променят стойностите си в резултат на промени в курсовете на съответните валути към българския лев. Университетът получава съществена част от даренията в долари на САЩ. Също така, преобладаваща част от паричните средства, вземанията, задълженията, приходите и разходите (приходи от учебни такси, разходи за възнаграждения на чуждестранни преподаватели и др.) са деноминирани в долари на САЩ, поради което Университетът е изложен на валутен риск, свързан с възможни колебания в курса на американския долар към българския лев. Университетът не използва специални финансови инструменти за хеджиране на валутния риск.

Основните активи и пасиви на Сдружението, деноминирани в долари на САЩ и изложени на валутен риск, към 31 декември 2012 г. и 2011 г. са следните:

	Към 31.12.2012		Към 31.12.2011	
	USD'000	хил. лв.	USD'000	хил. лв.
АКТИВИ				
Финансови активи, отчитани по справедлива стойност в печалбата или загубата	17,942	26,619	15,146	22,894
Вземания от дарители	10,371	15,387	6,696	10,122
Парични средства и парични еквиваленти	6,445	9,562	5,629	8,508
Предоставени заеми на студенти	73	108	92	139
Вземания от студенти	28	42	26	40
ОБЩО АКТИВИ	34,859	51,718	27,589	41,703
ПАСИВИ				
Дългосрочни финансираня	46,207	68,552	36,951	55,854
Кредити	11,740	17,417	8,027	12,133
Краткосрочни финансираня	4,624	6,860	3,633	5,491
ОБЩО ПАСИВИ	62,571	92,829	48,611	73,478

Увеличение на курса долари на САЩ / български лев с 0,01 лв., при условие, че всички останали променливи остават неизменни, към 31 декември 2012 г. би довело до увеличение на активите и приходите от валутна преоценка с 349 хил. лв. и до увеличение на пасивите и разходите от валутна преоценка с 626 хил. лв., а финансовият резултат и резервите на Университета биха намалели с 277 хил. лв. Към 31 декември 2011 г. резултатът от същата промяна би бил увеличение на активите и приходите от валутна преоценка с 276 хил. лв., увеличение на пасивите и разходите от валутна преоценка с 486 хил. лв. и намаление на финансовия резултат и резервите на Университета с 210 хил. лв.

Лихвен риск

Лихвеният риск е рискът стойността на получените заеми да варира в следствие на промени в пазарните лихвени проценти. Към 31 декември 2012 г. Университетът е изложен на лихвен риск, тъй като има задължения по кредити в размер на 17,417 хил. лв. (виж също и бележки 15 и 17). Всяко евентуално увеличение на лихвения процент с 0.1 процентни пункта, при условие, че всички останали променливи остават неизменни, би довело до намаление на финансовия

27. УПРАВЛЕНИЕ НА РИСКА (ПРОДЪЛЖЕНИЕ)

Лихвен риск (продължение)

резултат и резервите на Университета със 17 хил. лв. Евентуално намаление на лихвения процент в същия размер би довело до увеличение на финансовия резултат и резервите със 17 хил. лв.

Към 31 декември 2011 г. Университетът има задължения по кредити в размер на 12,133 хил. лв. Към тази дата ефектът би бил намаление на финансовия резултат и резервите на Университета с 12 хил. лв. или увеличение на финансовия резултат и резервите с 12 хил. лв., съответно при увеличение и при намаление на лихвения процент по кредита с 0.1 процентни пункта.

Ценови риск

Университетът е изложен на риск от промяна в пазарните цени и справедливите стойности на притежаваните корпоративни ценни книжа и дялове в инвестиционни фондове. Към 31 декември 2012 г. и 2011 г. те са на обща стойност съответно 26,619 хил. лв. и 22,894 хил. лв. (виж също и бележка 6). Евентуално увеличение на пазарните им цени с 1%, при условие, че всички останали променливи остават неизменни, би довело до увеличение на финансовия резултат и резервите на Университета с 266 хил. лв. за 2012 г., съответно с 229 хил. лв. за 2011 г. Намаление на пазарните цени с 1% при същите условия би довело до намаление на финансовия резултат и резервите с 266 хил. лв. за 2012 г. и с 229 хил. лв. за 2011 г.

28. СЪБИТИЯ СЛЕД ОТЧЕТНИЯ ПЕРИОД

След отчетния период не са настъпили събития, които да изискват корекции на индивидуалния финансов отчет или оповестяване в бележките към него.